



memorimage 
FILMS D'AVUI AMB IMATGES D'AHIR

II Festival Europeu
de Cinema i Televisió

Reus
2007

REUS, del 16 al 24 de novembre, 2007

*telecinat a Vídeo: cinta, arxiu o DVD
duplicats i canvis de format
sales d'edició, àudio i subtitolat
autories de DVD i DVD en Alta Definició*

nou!

restauració digital



SANTALÓ, 133. BARCELONA

93 200 54 00

www.videolab.es

VIDEOLAB

memorimage

FILMS D'AVUI AMB IMATGES D'AHIR

catàleg

memorimage

FILMS D'AVUI AMB IMATGES D'AHIR

Organitzat per:



ASSOCIACIÓ CATALANA PER A LA RECERCA I RECUPERACIÓ DEL PATRIMONI CINEMATogràFIC



AJUNTAMENT DE REUS
ÀREA DE CULTURA



CENTRE DE LA IMATGE
MAS IGLESIAS
REUS



UNIVERSITAT
ROVIRA I VIRGILI

Amb el suport de:



La participació de:



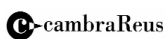
CENTRE D'ART
CAL MASSÓ



Aquí



I la col·laboració de:



Comitè d'Honor, Consell Assessor i Comissió Executiva....4	
Saludes i Jurat	6-7
Gaudí centre, una experiència genial	9
Acte inaugural: Una "clàssica sessió doble"	10
Cloenda oficial del Festival: Lliurament de premis i homenatge a la Sala Reus	11
El cartell del Festival.....	12
Seminari Creació de la memòria	13
Les altres arts de Cifesa	14-15
Panorama de realitzacions	16
MECIC: Mercat del Cinema de Col·lecció	17
Secció competitiva.	
Apartat A: llargmetratges	18-22
Secció competitiva.	
Apartat B: televisió	24-36
Graella de la programació del Festival	28-29
Secció competitiva. Apartat C: creació audiovisual	38-46
Premi d'Honor	45
Secció competitiva. Apartat D: escoles de l'audiovisual	48-50
Homenatge a Víctor Mora	51
Un pont sobre l'Atlàntic	52
Sessió Pobles de la Mediterrània: Israel	53
Sessió Pobles d'Europa: Alemanya	54

FESTIVAL CONSIDERAT D'INTERÈS PER:



UNESCO



FEDERACIÓ INTERNACIONAL
D'ARXIU DE FILMS



FEDERACIÓ INTERNACIONAL
D'ARXIU DE TELEVISIÓ



INÉDITS. ASSOCIACIÓ EUROPEA



ASSOCIACIÓ ESPANYOLA
D'HISTORIADORS DE CINEMA

catàleg

COMITÈ D'HONOR

President del Comitè

Molt Honorable Senyor
ERNEST BENACH I PASCUAL
President del Parlament de Catalunya

Membres

Senyor **LLUÍS MIQUEL PÉREZ I SEGURA**
Alcalde de l'Ajuntament de Reus

Senyor **JOAN SAURA I LAPORTA**
Conseller d'Interior, Relacions Institucionals i
Participació del Govern de la Generalitat de Catalunya

Senyor **JOSEP POBLET I TOUS**
President de la Diputació de Tarragona

Senyor **XAVIER LLAURADÓ I PÀMIES**
President del Consell Comarcal del Baix Camp

Senyora **EMPAR PONT I ALBERT**
Tinent d'Alcalde de Cultura de l'Ajuntament de Reus

Senyor **FEDERICO MAYOR ZARAGOZA**
President de la Fundació Cultura de Paz i exdirector
general de la UNESCO

Senyor **JOSEP MARIA CARBONELL I
ABELLÓ**
President del Consell de l'Audiovisual de Catalunya

Senyora **MARIA ENCARNACIÓ SOLER I
ALOMÀ**
Presidenta de CINEMA-RESCAT

Senyor **JORDI FELIU I NICOLAU**
President de la Fundació del Institut del Cinema
Català –FICC–

Senyor **JOAN ANTON GONZÁLEZ I
SARRET**
Director-gerent del Institut del Cinema Català –ICC–

Senyor **RAMON MUNTANER**
Director de la Societat General d'Autors i Editors
–SGAE– a la Zona Mediterrània

CONSELL ASSESSOR

JOSEP CRUSET I VALLVERDÚ
Coordinador de l'Àrea de Cultura de l'Ajuntament de
Reus

ANTONI SÁEZ
Director del Institut Municipal d'Acció Cultural
–IMAC–

COIA DOMINGO I MONTEVERDE
Directora del Centre de la Imatge Mas Iglesias de
Reus –CIMIR–

ROC VILLAS I SEGURA
Director de la Filmoteca de Catalunya – Exdirector
del Sitges Festival Internacional de Cinema de
Catalunya

JOSÉ CARLOS SUÁREZ
Professor d'Història del Cinema a la URV – Director
de l'Aula de Cinema de la URV

ANTONI KIRCHNER I MASDEU
Exdelegat de Cinematografia de la Generalitat de
Catalunya –
Professor a l'Escola Superior de Cinema i de
l'Audiovisual de Catalunya –ESCAC–

PACO POCH
Productor cinematogràfic – Professor a la
Universitat Pompeu Fabra

COMISSIÓ EXECUTIVA

ANTON GIMÉNEZ I RIBA
Director

ALBERT PONS I MARTÍNEZ
Adjunt a direcció

MONTSERRAT ESTEVE
Secretària de direcció i Administració

PEDRO NOGALES CARDENAS
Producció i programació

TERESA LEÓN
Gestió i difusió

JORDI SUÁREZ (IMMR)
Premsa i Comunicació

ANNA GALAN
Relacions públiques

COIA DOMINGO (CIMIR)
Coordinació d'espais

JOSÉ CARLOS SUÁREZ (URV)
Coordinador del Seminari

ANTONI PÉREZ-PORTABELLA
Suport Web

PEP TORRENS (CIMIR)
Coordinació creacions gràfiques

JAUME SOLER (CIMIR)
Muntatge exposició

LLUÍS MASCARÓ I SAMSÓ
Supervisió i control difusió en via pública

AGUSTÍ PUIG
Disseny imatge corporativa i trofeu

MIREIA FELIU
Disseny cartell 2007

EPA SERVEIS GRÀFICS
Disseny logotip i catàleg

ARTS GRÀFIQUES ÒFSET
Impressions gràfiques

COL-LECTIU RONDA
Gestió fiscal i comptable

FRANCESC X. CABRERO (CIMIR)
Fotògraf del Festival



Traços de Cinema

Macari Gómez
Cartells 1955/1980



Caixa Tarragona
Fundació

Del 19 de setembre
al 25 de novembre



CENTRE DE LA IMATGE
MAS IGLESIAS
REUS

memorimage

FILMS D'AVUI AMB IMATGES D'AHIR



Memorimage: recuperar el patrimoni cinematogràfic

El festival Memorimage de Reus, dedicat a la recuperació del patrimoni cinematogràfic, és una proposta innovadora que encaixa perfectament amb el context dels nostres temps: l'era de les noves tecnologies de la informació i de la comunicació. Però Memorimage és molt més que un festival de cine. Memorimage connecta aquest món del cine i de la televisió amb la nostra pròpia memòria històrica.

Sempre és interessant i suggeridor aturar-se a reflexionar sobre el que queda del nostre passat en la memòria, allò que sobreviu per mitjà dels records, de les històries i de les converses, però també allò que ha quedat registrat per una càmera de cine o de televisió. Aquest patrimoni documental que és també patrimoni emocional, personal i col·lectiu.

El cinema, la televisió, el món audiovisual en tot el seu conjunt, són una font constant de reflexions, de preguntes i respostes sobre el nostre passat que també es projecten cap al present i cap al futur. I són, alhora, un instrument molt útil per a la recuperació històrica del nostre país, de tot allò que la foscor de la dictadura i l'amnèsia de la transició en han amagat.

Ara, amb la Ley del Memorial Democràtic aprovada, Catalunya posa en marxa la primera institució de tot l'Estat dedicada a la recuperació de la memòria històrica entre 1931 i 1980. Confiam, doncs, que en el procés que ara comença surtin a la llum noves imatges de l'època imàgenes de la època, films i enregistraments que, un cop recuperats i restaurats recuperados i restaurados, serviran per a difondre una part nova de la nostra memòria col·lectiva.

Ara, amb la Ley del Memorial Democràtic aprovada, Catalunya posa en marxa la primera institució de tot l'Estat dedicada a la recuperació de la memòria històrica entre 1931 i 1980. Confiam, doncs, que en el procés que ara comença surtin a la llum noves imatges de l'època imàgenes de la època, films i enregistraments que, un cop recuperats i restaurats recuperados i restaurados, serviran per a difondre una part nova de la nostra memòria col·lectiva.

Ernest Benach i Pascual
President del Parlament de Catalunya

Memorimage: recuperar el patrimonio cinematográfico

El festival Memorimage de Reus, dedicado a la recuperación del patrimonio cinematográfico, es una propuesta innovadora que encaja perfectamente con el contexto de nuestros tiempos: la era de las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación. Pero Memorimage es mucho más que un festival de cine. Memorimage conecta este mundo del cine y de la televisión con nuestra propia memoria.

Siempre es interesante y sugerente pararse a reflexionar sobre lo que queda de nuestro pasado en la memoria, aquello que sobrevive por mediación de los recuerdos, de las historias y de las conversaciones, pero también aquello que ha quedado registrado por una cámara de cine o de televisión. Este patrimonio documental que es también patrimonio emocional, personal y colectivo.

El cine, la televisión, el mundo audiovisual en todo su conjunto, son una fuente constante de reflexiones, de preguntas y respuestas sobre nuestro pasado que también se proyectan hacia el presente y hacia el futuro. Y son, al mismo tiempo, un instrumento muy útil para la recuperación de la memoria histórica de nuestro país, de todo aquello que la oscuridad de la dictadura y la amnesia de la transición nos han escondido.

Ahora, con la Ley del Memorial Democrático aprobada, Cataluña pone en marcha la primera institución de todo el Estado dedicada a la recuperación de la memoria histórica entre 1931 y 1980. Confiamos, pues, que en el proceso que ahora empieza salgan a la luz nuevas imágenes de la época, films y grabaciones que, una vez recuperados y restaurados, servirán para difundir una parte nueva de nuestra memoria colectiva.



MEMORIMAGE, II Festival Europeu de Cinema i TV

Memorimage és l'únic festival en la seva especialitat: Films d'avui amb imatges d'ahir. Un esdeveniment cultural que va néixer a Reus tot just fa un any amb vocació de reconèixer les millors obres audiovisuals

actuals, d'àmbit europeu, amb fragments de cinema i televisió d'arxiu. S'hi podran veure, per tant, llargmetratges, documentals, ficcions, films comercials o de la televisió, videocreacions i treballs d'alumnes d'escoles de l'audiovisual, de qualsevol gènere, a condició que les imatges en moviment d'arxiu hi estiguin presents.

Estic convençut que l'entusiasme i l'esforç dels organitzadors, l'Associació catalana per a la Recerca i Recuperació del Patrimoni Cinematogràfic (Cinema Rescat), el Centre de la Imatge Mas Iglesias i la Universitat Rovira i Virgili, es veurà recompensat amb escreix per la satisfacció dels concursants i els espectadors que participen en aquest festival, que compta amb el suport de nombroses institucions, entitats i empreses catalanes.

Com a alcalde de la ciutat, el meu desig és que aquesta segona edició del festival Memorimage sigui un èxit de participació i la consolidació d'una nova cita cultural a Reus. I que la màgia del cinema es projecti durant uns dies per tota la ciutat omplint-nos d'il·lusió.

Lluís Miquel Pérez i Segura
Alcalde de Reus

MEMORIMAGE, II Festival Europeo de Cine y TV

Memorimage es el único festival en su especialidad: Films de hoy con imágenes de ayer. Un acontecimiento cultural que nació en Reus ahora hace año con la vocación de reconocer las mejores obras audiovisuales actuales, de ámbito europeo, con fragmentos de cine y televisión de archivo. Se podrán ver, por lo tanto, largometrajes, documentales, ficciones, films comerciales o de la televisión, videocreaciones y trabajos de alumnos de escuelas del audiovisual, de cualquier género, a condición de que las imágenes en movimiento de archivo estén presentes.

Estoy convencido de que el entusiasmo y el esfuerzo de los organizadores, la Asociación catalana para la Búsqueda y Recuperación del Patrimonio Cinematográfico (Cinema Rescat), el Centro de la Imagen Mas Iglesias y la Universidad Rovira y Virgili, se verán recompensados con creces por la satisfacción de los concursantes y los espectadores que participan en este festival, que cuenta con el soporte de numerosas instituciones, entidades y empresas catalanas.

Como alcalde de la ciudad, mi deseo es que esta segunda edición del festival Memorimage sea un éxito de participación y la consolidación de una nueva cita cultural en Reus. Y que la magia del cine se proyecte durante unos días por toda la ciudad llenándonos de ilusión.



MEMORIMAGE, segona edició d'una proposta única

El Festival Europeu de Cinema i Televisió Memorimage Films d'avui amb imatges d'ahir us presenta la segona edició d'una proposta cultural sense parí arreu. Es tracta d'aplegar i difondre en uns pocs dies la millor

producció europea (i en alguns casos d'arreu del món) de tot allò que cineastes, televisions, escoles d'audiovisuals o creadors independents han concebut recentment fent servir imatges d'arxiu. Una feina doble, creiem, perquè a més de la dura tasca creativa de concebre un film o treball audiovisual, hi ha el treball de cercar i trobar aquelles imatges d'arxiu que, sovint, no són fàcils de localitzar i recuperar. Les filmacions amb un cert temps d'antiguitat són petites joies que aporten molta informació sobre el nostre passat. Per això quan es recupera una llauana amb rotlles de pel·lícula alguna cosa de nosaltres mateixos reviu: és el cas dels dos films que, recentment, ha recuperat la Filmoteca de Catalunya, i que podreu veure durant la sessió de cloenda del Festival al Teatre Bartrina. Reus i la seva gent es projecten, d'aquesta manera, cap el passat (coneguent més coses de l'antigor) i cap al futur (oferint al món un festival únic i farcit de treballs de plena actualitat).

Aquests només són alguns motius, de molt de pes, que fan únic un festival encara novell però que estem convençuts que serà un referent mundial (modestament, ja comença a ser-ho) en molt poc temps. I la nostra ciutat, Reus, fidel al seu esperit innovador i promotor de noves dinàmiques culturals, està molt orgullosa d'haver donat cabuda a un certamen d'aquesta mena.

Empar Pont i Albert
Primera Tinent d'Alcalde de Cultura

MEMORIMAGE, 2ª edición de una propuesta única

El Festival Europeo de Cine y Televisión Memorimage Films de hoy con imágenes de ayer os presenta la segunda edición de una propuesta cultural sin parangón. Se trata de reunir y difundir en unos pocos días la mejor producción europea (y en algunos casos de todo el mundo) de todo aquello que cineastas, televisiones, escuelas audiovisuales o creadores independientes han concebido recientemente haciendo servir imágenes de archivo. Un trabajo doble, creemos, porque además de la dura labor creativa de concebir un film o trabajo audiovisual, hay el trabajo de buscar y encontrar aquellas imágenes de archivo que, a menudo, no son fáciles de localizar y recuperar. Las filmaciones con un cierto tiempo de antigüedad son pequeñas joyas que aportan mucha información sobre nuestro pasado. Por esta razón cuando se recupera una lata con rollos de película, alguna casa de nosotros mismos revive: es el caso de los dos films que, recientemente, ha recuperado la Filmoteca de Cataluña y que podréis ver durante la sesión de clausura del Festival en el Teatro Bartrina. Reus y su gente se proyectan, de esta manera, hacia el pasado (conociendo más cosas de la antigüedad) y hacia el futuro (ofreciendo al mundo un festival único y lleno de trabajos de plena actualidad).

Estos son solo algunos motivos, de mucho peso, que hacen único un festival aún novel pero que estamos convencidos de que será un referente mundial (modestamente, ya empieza a serlo) en muy poco tiempo. Y nuestra ciudad, Reus, fiel a su espíritu innovador y promotor de nuevas dinámicas culturales, está muy orgullosa de haber dado cabida a un certamen de esta naturaleza.



Encetem la segona edició del Memorimage. A jutjar per l'increment de participació —dels quaranta set films concursants a la primera edició hem passat als seixanta vuit d'enguany—, podem afirmar que la creació d'aquest festival, de nou encuny, ha estat un encert.

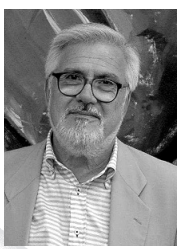
I no sols pel fet d'haver augmentat la participació, sinó perquè ens ha fet adonar del valor intrínsec de poder veure, a través d'aquells films, altres successos i persones que haurien quedat circumscrits a l'àmbit local. A mesura que aquestes noves produccions es vagin podent veure arreu, més enriquiment i rescat de fragments d'història col·lectiva preservem.

Seria absurd, en la societat actual, afirmar que el patrimoni cinematogràfic pertany només a un sol país. Avui, més que mai, en aquest món tan globalitzat en què la informació flueix de manera vertiginosa i a voltes poc acurada, és extraordinari descobrir l'esforç que ha suposat a realitzadors i historiadors de tota Europa la recerca de fets i esdeveniments que haurien romàs ocults o consagrats com a veritats a mitges. Memorimage, esdevenint un aparador on poder gaudir de totes aquestes realitzacions, en les quals les imatges d'arxiu tenen un paper important, compleix amb rigor els objectius culturals de la UNESCO, quan va instar tots els països que salvaguardessin el seu patrimoni cinematogràfic, per tal d'assegurar la preservació de la Memòria Audiovisual del Món.

M. Encarnació Soler i Alomà
Presidenta de CINEMA-RESCAT

Iniciamos la segunda edición del Memorimage. A juzgar por el incremento de participación —de los cuarenta y siete films concursantes en la primera edición hemos pasado a los sesenta y ocho de este año—, podemos afirmar que la creación de este festival, de nuevo cuño, ha estado un acierto. Y no solamente por el hecho de haber aumentado la participación, sino porque ha hecho que nos demos cuenta del valor intrínseco de poder ver, a través de aquellos films, otros sucesos y personas que habrían quedado circunscritos al ámbito local. A medida que estas nuevas producciones se vayan pudiendo ver en todas partes, más enriquecimiento y rescate de fragmentos de historia colectiva preservaremos.

Sería absurdo, en la sociedad actual, afirmar que el patrimonio cinematográfico pertenece tan sólo a un país. Hoy más que nunca, en este mundo tan globalizado en que la información fluye de manera vertiginosa y a veces poco esmerada, es extraordinario descubrir el esfuerzo que ha supuesto a realizadores e historiadores de toda Europa la búsqueda de hechos y acontecimientos que habrían permanecido ocultos o consagrados como verdades a medias. Memorimage, siendo un escaparate donde poder disfrutar de todas estas realizaciones, en las cuales las imágenes de archivo tienen un importante papel, cumple con rigor los objetivos culturales de la UNESCO, cuando instó a todos los países que salvaguardasen su patrimonio cinematográfico, para así asegurar la preservación de la Memoria Audiovisual del Mundo.



Si, envoltat de la quotidiana realitat amb tots els seus factors —positius o negatius— que la configuren i en la que hi estàs plenament immers, vivint-la dia a dia amb intensitat i passió, ets capaç de trobar-hi un moment d'assossec i, fent volar el pensament evokes escenes, imatges, del teu passat, més o menys recent,

i prens consciència que la utilització mental d'aquells records et son indispensables per a la teva subsistència del avui i per a poder construir-te, amb fermesa, una bona base argumental per a seguir caminant amb pas fort i decidit per els camins actuals, estàs realitzant mentalment un guió —ara que els professionals de la cosa allà a Hollywood estan en vaga— per a un possible film d'avui amb imatges d'ahir. Poca broma.

Films amb memòria (documentals, ficcions, curts, llargs, d'experimentació o estudi i, per què no, d'un llarg etcètera) realitzats a l'actualitat amb la utilització d'imatges del passat —més o menys llunyà— és el que us convidem a veure i gaudir en aquest Festival, el Memorimage, obres fetes per tot una colla d'esforçats —i esforçades, és clar!— realitzadors que tenen el valor de no voler perdre el record de la història i ens ho volen explicar. Acollir-los i mostrar-los, en el marc d'un Festival que es descobreix com a únic per la seva temàtica, és un autèntic privilegi i honor per a tots els que formem part del equip de l'organització. Penseu que també ha de ser igualment estimulants per a totes les institucions i empreses que, en una o altra mesura, contribueixen a que el petit miracle d'una trobada anual com aquesta sigui possible. Junts a la nostre invitació a acompanyar-nos, el testimoni d'una immensa gratitud. Salut i llarga vida als films d'avui amb imatges d'ahir i al Festival Europeu de Cinema i Televisió MEMORIMAGE, que els acull.

Anton Giménez i Riba
director del Festival

Si, envuelto en la realidad cotidiana con todos sus factores —positivos o negativos— que la configuran y en la que te encuentras plenamente inmerso, viviéndola día a día con intensidad y pasión, eres capaz de encontrar un momento de sosiego y, haciendo volar el pensamiento evocas escenas, imágenes, de tu pasado, más o menos reciente, y tomas conciencia que la utilización mental de aquellos recuerdos te resultan indispensables para tu subsistencia del hoy y para poder construirte, con firmeza, una buena base argumental para seguir andando con paso fuerte y decidido por los actuales caminos, mentalmente estas realizando un guión —ahora que los profesionales de la casa allí en Hollywood hacen huelga— para un probable film de hoy con imágenes de ayer. Poca broma.

Films con memoria (documentales, ficciones, cortos, largometrajes, de experimentación o estudio y, por qué no, de un largo etcétera) realizados en la actualidad con la utilización de imágenes del pasado —más o menos alejado— es lo que os invitamos a ver y gozar en este Festival, el Memorimage, obras hechas por todo un conjunto de esforzados —y esforzadas, claro!— realizadores que tienen el valor de no querer perder el recuerdo de la historia y nos lo quieren explicar. Acogerlos y mostrarlos, en el marco de un Festival que se descubre como único por su temática, es un auténtico privilegio y honor para todos los que formamos parte del equipo de la organización. Pienso que tiene que ser igualmente estimulante para todas las instituciones y empresas que, en una u otra medida, contribuyen a que sea posible el pequeño milagro de un encuentro anual como este.

Junto a nuestra invitación para acompañarnos, el testimonio de una inmensa gratitud. Salud y larga vida a los films de hoy con imágenes de ayer y al Festival Europeo de Cine y Televisión MEMORIMAGE, que los acoge

JURATS

Jurat per a l'apartat A
—largmetratges d'exhibició pública en sales comercials (documentals o ficcions)—.

ALAIN ESMERY

President de la Association Européenne Inédits —AEI— i director del Forum des Images a París.

JOSÉ M. CAPARRÓS LERA

Professor de cinema a la Universitat de Barcelona —UB— i crític de cinema.

ANTONI PÉREZ-PORTABELLA LÓPEZ

Professor de la Universitat Rovira i Virgili —URV— a l'àrea de Periodisme i Comunicació Audiovisual.

Jurat per a l'apartat B

—programes o sèries de televisió (documentals o ficcions)—.

SANTI SUÁREZ BALDRIS

Periodista i sociòleg. Ha treballat amb El Terrat i dirigit l'espectacle La vida mata.

FRANCESC DOMÈNECH RULL

Periodista i director de Canal Reus TV.

JOSEP SÁNCHEZ CERVELLÓ

Professor d'Història Contemporània a la Universitat Rovira i Virgili —URV—.

Jurat per els apartats C —creació audiovisual— i **D** —treballs d'alumnes d'escoles de l'audiovisual—.

PALMIRA GONZÁLEZ LÓPEZ

Professora de cinema a la Universitat de Barcelona —UB— i directora del grup d'investigació LAIA.

JOSÉ CARLOS SUÁREZ FERNÁNDEZ

Professor a la Universitat Rovira i Virgili —URV— i director de la Unitat d'Investigació del Cinema de la URV.

MARC FERRAN SANS

Historiador i director del Centre d'Art Cal Massó de Reus.

Jurat per als premis especials

ANTONI KIRCHNER MASDEU

Exdelegat de cinematografia i exdirector de la Filmoteca de la Generalitat de Catalunya. Professor a l'Escola Superior de Cinema i Audiovisuals de Catalunya —ESCAC—.

MIGUEL-FERNANDO RUIZ DE VILLALOBOS

Periodista cultural i crític de cinema.

JOAN PADROL ESCOLIES

Periodista i crític cinematogràfic especialitzat en bandes sonores.



Participa en la recerca i recuperació del patrimoni cinematogràfic

Una vegada més Cinesa es solidaritza
i contribueix en la tasca de recuperació
del patrimoni cinematogràfic.



Cinesa Diagonal

Cinesa Heron City

Cinesa La Farga

Cinesa Maremagnum

Cinesa Mataro Parc

Cinesa Montigalà

Cinesa Sant Cugat

Gaudí Centre

Una experiència genial

Situat en ple centre històric i comercial de la ciutat, el Gaudí Centre és un nou espai d'interpretació que permet al públic de totes les edats entendre les claus de l'arquitectura d'Antoni Gaudí, descobrir la formació del seu geni creatiu i conèixer la ciutat i l'entorn que el van inspirar.

Es tracta d'un edifici de tres plantes que permet al visitant iniciar un viatge fascinant a través del temps, l'espai i les sensacions, i descobrir al Gaudí home i al Gaudí geni. Cada un d'aquests espais té un eix central, i a través de múltiples recursos (maquetes interactives i sensorials, muntatges audiovisuals, escenografies, enginys interactius, documents i objectes personals) el públic s'endinsa en el món gaudinià d'una forma didàctica i activa, obrint els sentits i la ment a noves experiències.

Gaudí Centre. Una experiencia genial

Situado en pleno centro histórico y comercial de la ciudad, el Gaudí Centre es un nuevo espacio de interpretación que permite al público de todas las edades entender las claves de la arquitectura de Antoni Gaudí, descubrir la formación de su genio creativo y conocer la ciudad y el entorno que le inspiraron.

Se trata de un edificio de tres plantas que permite al visitante iniciar un viaje fascinante a través del tiempo, el espacio y las sensaciones, y descubrir al Gaudí hombre y al Gaudí genio. Cada uno de estos espacios tiene un eje central, y a través de múltiples recursos (maquetas interactivas y sensoriales, montajes audiovisuales, escenografías, ingenios interactivos, documentos y objetos personales) el público se introduce en el mundo gaudiniano de una forma didáctica y activa, abriendo los sentidos y la mente a nuevas experiencias.



Gaudí Centre. An experience of genius

Located right in the heart of the city's historic centre and shopping district, the Gaudí Centre is a new interpretative space that helps people of all ages to understand the keys to the architecture of Antoni Gaudí, discover how his creative genius took shape, and get to know the city and surroundings that inspired him.

The centre is in a three-storey building that invites visitors to set out on a fascinating journey through time, space and sensation, and to discover Gaudí the man and Gaudí the genius. Each space has a central focus, and through the many different elements on display (interactive gadgets, documents, and personal objects) visitors are introduced to Gaudí's world in a way that is both educational and active, opening the senses and mind to new experiences.

Gaudí Centre: Plaça del Mercadal, 3 Reus - Tel. (+34) 977 010 670 - www.gaudicentrereus.com

Acte inaugural: Una "clàssica sessió doble"

Temps enrera, el més normal, en cinemes de reestrena –quasi sempre els dits cinemes de barri–, fou la programació de sessions dobles que et permetien, amb el berenar inclòs –costum substituïda, avui dia, per les crispetes–, esmerçar tota una llarga tarda veient cinema. A més a més de les dues pel·lícules –amb programació canviant cada setmana– havies d'empassar-te el NO·DO de torn. Tot plegat quasi quatre hores en la foscor de les sales, amb no poques interrupcions d'aquells que entraven o sortien a mitja projecció, o per la pròpia necessitat fisiològica que no podia esperar el descans entre pel·lícules. Els joves d'ara no entendran res de res en llegir això. Millor que ho preguntin als seus majors...

El Memorimage'2007 rememora aquelles sessions dobles –sense els additius que les acompanyaven, però– programant, per a l'acte inaugural del Festival, dos films participants a la secció competitiva. Un a l'apartat televisió i un altre adscrit a l'apartat de llargmetratges. El NO·DO no hi es present, si uns breus parlaments institucionals previs per part de les principals autoritats municipals, com correspon a tota cerimònia inaugural. I entre un i altre film, una copa de cava –gentilesa de l'Ajuntament de la ciutat de Reus– per a celebrar l'inici d'aquesta nova edició del Festival Europeu de Cinema i Televisió MEMORIMAGE –Films d'avui amb imatges d'ahir– i brindar, ple-gats, per al seu èxit.

ACTE INAUGURAL: DIVENDRES 16 DE NOVEMBRE A LA SALA SANTA LLÚCIA

18,45 h.

Intervenció de les autoritats, inaugurant oficialment el Festival.

19,00 h.

Projecció del documental de TV3 *Entre el jou i l'espasa* (veure sinopsi a la pàgina 18), amb la prèvia presentació de Dolors Genovès, realitzadora del treball.

20,45 h.

Descans. Copa de cava i fruits secs del país.

21,15 h.

Projecció del film *Hippies forever* (veure sinopsi a la pàgina 24), amb presentació prèvia a càrrec del seu director Carlos Moro.

Acto inaugural. Una "clásica sesión doble"

Tiempo atrás lo más normal, en cines de reestreno –casi siempre los nombrados cines de barrio–, hacían la programación de sesiones dobles que te permitían, con la merienda incluida –costumbre substituida, hoy en día, por las palomitas–, emplear toda una larga tarde viendo cine. Además de las dos películas –con programación cambiada cada semana– tenías que tragarte el NO·DO de turno. Todo junto casi cuatro horas en la oscuridad de las salas, con no pocas interrupciones de aquellos que entraban o salían a media proyección, o por la propia necesidad fisiológica que no podía esperar el descanso entre películas. Los jóvenes de ahora no entenderán nada de nada al leer esto. Es mejor que lo pregunten a sus mayores...

El Memorimage'2007 rememora aquellas sesiones dobles –sin los aditivos que les acompañaban– programando, para el acto inaugural del Festival, dos films participantes a la sección competitiva. Uno al apartado televisión y otro adscrito al apartado de largometrajes. El NO·DO no está presente, pero si, unas breves palabras institucionales previas por parte de las principales autoridades municipales, como corresponde a toda ceremonia inaugural. Y entre uno y otro film, una copa de cava –gentileza del Ayuntamiento de la ciudad de Reus– para celebrar el inicio de esta nueva edición del Festival Europeo de Cine y Televisión MEMORIMAGE –Films de hoy con imágenes de ayer– y brindar, todos juntos, por su éxito.

ACTO INAUGURAL: VIERNES 16 DE NOVIEMBRE EN LA SALA SANTA LLÚCIA

18,45 h.

Intervención de las autoridades, inaugurando oficialmente el Festival.

19,00 h.

Proyección del documental de TV3 *Entre el jou i l'espasa* (ver sinopsis en la página 18), con previa presentación de Dolors Genovès, realizadora del trabajo.

20,45 h.

Descanso. Copa de cava y frutos secos del país.

21,15 h.

Proyección del film *Hippies forever* (ver sinopsis en página 24), con presentación previa a cargo de su director Carlos Moro.



Cloenda oficial del Festival: Lliurament de premis i homenatge a la Sala Reus

L'acte de cloenda tindrà lloc en el magnífic escenari del Teatre Bartrina, amb la proclamació dels guanyadors i el corresponent lliurament de guardons, atorgar el premi d'honor del Festival a Manuel Hurga (veure pàgina 45) i, tanmateix, retre un sentit homenatge a la Sala Reus, la primera sala comercial de cinema d'aquesta ciutat.

Els films concursants opten als trofeus Memorimage-Rosa de Reus, dissenyats pel artista Agustí Puig i una dotació econòmica en els premis al millor film de cada una de les quatre modalitats en competició. Es premia, també, el millor spot de publicitat, el millor vídeo d'encàrrec, el millor vídeoart/videocreació i el millor videoclip. Tanmateix és concedeix un trofeu oficial al millor director/realitzador, el millor muntatge, la millor ambientació musical, al tractament més innovador de la imatge, la millor utilització d'imatges de cinema amateur i al film més votat pel públic assistent a les projeccions.

Els premis de col·laboració atorgats per CINEMA·RESCAT, CIMIR i UIC-URV, seran, respectivament, per: el film amb la millor tasca d'investigació i recerca; al film que aporti una nova visió sobre el cinema i la seva història i al film amb la millor aportació historiogràfica

Clausura oficial del festival.

El acto de clausura tendrá lugar en el magnífico escenario del Teatro Bartrina, con la proclamación de los ganadores y la correspondiente entrega de galardones, otorgar el premio de honor del Festival a Manuel Hurga (ver página 45) y asimismo, rendir un sentido homenaje a la Sala Reus, la primera sala comercial de cine de esta ciudad.

Los films concursantes optan a los trofeos Memorimage-Rosa de Reus, diseñados por el artista Agustí Puig y una dotación económica en los premios al mejor film de cada una de las cuatro modalidades en competición. Se premian, también, el mejor spot de publicidad, el mejor vídeo de encargo, el mejor vídeoart/videocreación y el mejor videoclip. Así mismo, se concede un trofeo oficial al mejor director/realizador, el mejor montaje, la mejor ambientación musical, al tratamiento más innovador de la imagen, la mejor utilización de imágenes de cine amateur y al film más votado por el público asistente a las proyecciones.

Los premios de colaboración otorgados por CINEMA·RESCAT, CIMIR i UIC-URV, serán, respectivamente, para: el film con la mejor labor de investigación y búsqueda; al film que aporte una nueva visión sobre el cine y su historia i al film con la mejor aportación historiogràfica.

Amb la col·laboració de: **FilmoTeca**
de Catalunya



Homenatge a la Sala Reus

La intenció del Memorimage és la d'aixoplugar cada any, un sentit i emotiu record a la sala de cinema més antiga de Reus que, des del 1906 fins el 1971, assumí el nom de la ciutat en la seva denominació comercial. Per a fer-ho volem donar a conèixer, en projecció, les darreres novetats en l'àmbit de la recuperació i restauració del patrimoni cinematogràfic a Catalunya.

enguany tindrem ocasió de gaudir de dos importants documents cinematogràfics restaurats per la Filmoteca de la Generalitat de Catalunya. Veurem la comèdia *Crettinetti re dei ladri* (1909) –la producció italiana més antiga amb aquest actor–, recuperada dins la col·lecció Antoni Martra i fins ara considerada perduda fins hi tot a la mateixa Itàlia i el documental del 1929 *Las fiestas de Reus en honor de Ntra. Sra. de la Misericòrdia* en el que es mostren els actes del XXVè aniversari de la coronació de la Verge de la Misericòrdia. Film trobat en la col·lecció de la senyora Núria Torné, a la vila de Montblanc. Un document fins ara inèdit a la ciutat de Reus.

Aquestes projeccions seran acompanyades amb música en directe al piano, interpretada pel mestre John Style.

Homenaje a la Sala Reus

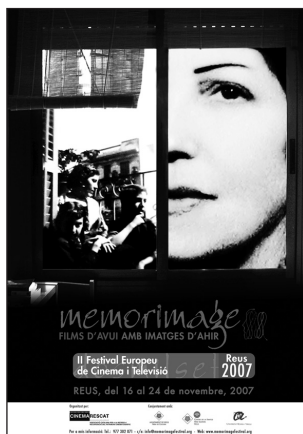
La intención del Memorimage es la de cobijar, cada año, un sentido y emotivo recuerdo a la sala de cine más antigua de Reus que, desde 1906 hasta 1971, asumió el nombre de la ciudad en su denominación comercial. Para hacerlo queremos dar a conocer, en proyección, las últimas novedades en el ámbito de la recuperación y restauración del patrimonio cinematográfico en Cataluña.

Este año, tendremos ocasión de disfrutar de dos importantes documentos cinematográficos restaurados por la Filmoteca de la Generalitat de Catalunya. Veremos la comedia *Crettinetti re dei ladri* (1909) –la producción italiana más antigua con este actor–, recuperada dentro de la colección Antoni Martra y hasta ahora considerada perdida incluso en la misma Italia y el documental de 1929 *Las fiestas de Reus en honor de Ntra. Sra. de la Misericordia* en el que se muestran los actos del XXV aniversario de la coronación de la Virgen de la Misericordia. Film hallado en la colección de la señora Nuria Torné, en la villa de Montblanc. Un documento hasta ahora inédito en la ciudad de Reus.

Estas proyecciones serán acompañadas con música en directo al piano, interpretada por el maestro John Style.



El cartell del Festival



El cartell oficial del Festival d'enguany, reproduït a la portada d'aquest catàleg, és obra de l'artista barcelonina Mireia Feliu. Sobre la seva pròpia creació, el cartell, ella en fa la següent reflexió:

Sovint les finestres ens conviden a mirar enfora, més enllà del nostre ara present. Mentre, darrera, la casa resguarda els nostres secrets passats, com el castell de la nostra memòria.

I la finestra, on és? És el seu llinardar el nostre present, tan fràgil

però, a la vegada, tan necessari, al qual ens aferrem, per no caure en l'abisme d'un futur incert, o bé per no ofegar-nos en el pes d'un passat que mai acabem d'ordenar...?

I si ho provéssim, doncs? De canviar i barrejar els temps i les mirades, vull dir. Que la finestra present miri a un passat, el qual ens observa jugar per què hi traguem el cap, i expliquem, amb les seves imatges, històries d'ara, d'abans i de després.

El cartel del Festival

El cartel oficial del Festival del presente año, reproducido en la portada de este catálogo, es obra de la artista barcelonesa Mireia Feliu. Sobre su propia creación, el cartel, ella hace la reflexión siguiente:

A menudo las ventanas nos invitan a mirar hacia afuera, más allá de nuestro ahora presente. Mientras, detrás, la casa resguarda nuestros pasados secretos, como el castillo de nuestra memoria.

¿Y la ventana, dónde está? ¿Es su límite nuestro presente, tan frágil pero tan necesario, a la vez, al cual nos agarramos para no caer en el abismo de un futuro incierto, o quizás para no ahogarnos con el peso de un pasado que nunca terminamos de ordenar...?

¿Y si lo intentásemos? Me refiero a cambiar y mezclar los tiempos y las miradas. Que la ventana presente mire a un pasado, el cual jugar nos observa para que asomemos la cabeza y, con sus imágenes, contemos historias de ahora, de antes y de después.



Mireia Feliu Fabra, artista multimèdia, és actualment professora i responsable de l'Àrea de Vídeo al Departament d'Audiovisuals de l'Escola Superior de Disseny ESDi, Universitat Ramon Llull.

Taller mecànic JULI CASTELLS

Bobines d'alumini

de totes les mides, fins a 1 metre de diàmetre, per a 8 - S8 - 9_{1/2} - 16 - 35 i 70 mm
Fixes, desmuntables, antiinèrcia i especials

Capses rodones d'alumini

per a tota classe de bobines

Bobinadores

diversos models manuals i amb motor. Regulació de velocitat, retenció i frens, fins a 1.000 mm de diàmetre

Girafa

dispositiu per a projecció de llargmetratges, amb rebobinat

Films de pas	Diàmetre màxim de les bobines
S8-9 _{1/2}	400 mm
16	650 mm
35	1.000 mm

FABRICACIÓ D'ACCESSORIS PER ENCÀRREC

Seminari

Creació de la memòria

Per alumnes de la Universitat Rovira i Virgili

El Seminari vol reflexionar –i fer cavil·lar– sobre com es construeix la memòria audiovisual d'un poble amb la utilització de les noves tecnologies, que els temps actuals posen a les nostres mans.

Per assolir l'objectiu pretès s'han programat, a part de l'assistència a tota una bona colla de projeccions dels films en competició, una sèrie d'actes que, per les seves temàtiques i característiques, configuren tot un conjunt didàctic a l'entorn del enunciat i propòsit genèric del Seminari.

El **TALLER INTRODUCTORI A AVID** mostrarà una de les eines d'edició d'imatge i so més utilitzades per les productores professionals : el sistema d'edició no lineal AVID. Taller organitzat gràcies a la col·laboració de l'empresa AVID BROADCAST i d'assistència exclusiva per alumnes de la URV inscrits al Seminari.

Les conferències **NOUS FORMATS, NOUS LENGUATGES** (veure pàgina 16), el **PANORAMA DE REALITZACIONS** (veure pàgina 16), i la sessió especial **UN PONT SOBRE L'ATLÀNTIC: ESTATS UNITS** (veure pàgina 52), formen part del conjunt de la programació directament relacionada amb l'ideari del Seminari, que es desenvoluparà del 19 al 23 de novembre.



Seminario: Creación de la memoria. Para alumnos de la URV

El Seminario quiere reflexionar –y hacer cavilar– sobre como se construye la memoria audiovisual de un pueblo con la utilización de las nuevas tecnologías, que los tiempos actuales ponen en nuestras manos.

Para alcanzar el objetivo pretendido se han programado, a parte de la asistencia a todo un buen grupo de proyecciones de los films en competición, una serie de actos que, por sus temáticas y características, configuran todo un conjunto didáctico en torno al enunciado y propósito genérico del Seminario.

El **TALLER INTRODUCTOR A AVID** mostrará una de las herramientas de edición de imagen y sonido más utilizadas por las productoras profesionales: el sistema de edición no lineal AVID. Taller organizado gracias a la colaboración de la empresa AVID BROADCAST y de asistencia exclusiva para alumnos de la URV inscritos en el Seminario.

Las conferencias **NUEVOS FORMATOS, NUEVOS LENGUAJES** (ver página 16), el **PANORAMA DE REALIZACIONES** (ver página 16), y la sesión especial **UN PUENTE SOBRE EL ATLÁNTICO: ESTADOS UNIDOS** (ver página 52), forman parte del conjunto de la programación directamente relacionada con el ideario del Seminario, que se desarrollará del 19 al 23 de noviembre.

Amb el suport de:



UNIVERSITAT
ROVIRA I VIRGILI



Generalitat de Catalunya
Institut Català
de les Indústries Culturals

Avid

**Exposició del 16 al 30 de novembre. CIFESA, 75è aniversari (1932-2007)
Sala Fortuny del Centre de Lectura de Reus.**

Les altres arts de CIFESA



L'exposició

Amb motiu del 75è aniversari de la productora valenciana, el Festival Memorimage presenta, a la Sala Fortuny del Centre de Lectura de Reus, l'exposició "Les altres Arts de CIFESA", el discurs expositiu de la qual te, com a referent, el divers material publicitari que la companyia dissenyà per a fer publicitat de les seves produccions. L'exposició està produïda per Mirarte Cultura, essent el comissari Paco Baena, expert historiador gràfic.

La publicitat, les relacions públiques i les accions de promoció varen ser constants en el quefer d'aquesta emblemàtica empresa cinematogràfica; estratègies de promoció que avui mereixen ser examinades tanmateix per el seu excel·lent nivell estratègic com estètic. En el moment en que es compleixen setanta-cinc anys del seu naixement, CIFESA es revela, en aquesta mostra, com una de les empreses de major singularitat creativa en tasques d'allò que actualment coneixem com marketing empresarial.

L'exposició planteja un minuciós recorregut per Cartells, Programes de mà, Guies, Novel·les, Catàlegs, així com per altres diversos documents. Cal posar de manifest la qualitat i rellevància dels cartellistes i il·lustradors que treballaren per a la companyia, entre els quals destaquen els noms de Josep Renau, Peris Aragó, Rafael Raga, Oscar Retter, Olcina, etc.

Mimetisme Hollywoodiense

Tota la tasca de CIFESA va tenir com a referent els grans estudis de Hollywood. Al rugit del lleó de la MGM, al globus terraquí de RKO, a la muntanya nevada de Paramount..., l'empresa valenciana va respondre amb un emergent Miquelet sobre un fons d'un irradiant sol naixent i amb un tema sonor: la marxa "Himne a València" del mestre Serrano. Si ells tenien "mes estrelles que no pas el cel" (eslògan MGM), la productora llevantina procurà -i ho va fer- contractar en exclusiva al més selecte de l'escena espanyola. Actors i actrius del renom de Imperio Argentina, Miguel Ligeró, Estrellita Castro, Conchita Piquer, Amparo Rivelles, Alfredo Mayo, i un llarg etcètera. I també directors: Florián Rey, Benito Perojo, Fernando Delgado, Juan de Orduña, Rafael Gil, entre d'altres. A més a més, comptà amb un destacat planter de professionals en d'altres parcel·les de la producció, en una recerca constant de l'excel·lència: músics com Rafael Martínez i Azagra, decoradors com Burman i Alarcón, fotògrafs com Fraile i Mariné o modistos com Monford.

La torxa dels èxits

La hermana San Sulpicio fou la seva primera producció, l'any 1934, dirigida per Florián Rey i interpretada per Imperio Argentina i Miguel Ligeró -fins aquell moment l'activitat de CIFESA havia estat exclusivament com a dis-



Amb el suport de:

memorial
democràtic

Amb la Col·laboració:



tribuïdora—. Aquesta “superproducció espanyola que recorrerà el món” –tal com cridava el seu eslògan publicitari– traspasarà fronteres, arribant fins i tot a Sud-Amèrica, la qual cosa va suposar un excel·lent i inesperat negoci per a la debutant companyia, que a partir d’aquell moment incorporà el seu famós eslògan “La antorcha de los éxitos” a tots els materials publicitaris dirigits a l’empresari cinematogràfic. A aquella producció varen seguir títols com *Rumbo al Cairo*, *Nobleza baturra*, *La verbena de la Paloma*, *Mariquilla terremoto*, *La gitanilla*, etc., totes elles amb beneficiosos resultats de taquilla. Però fou cap a finals dels anys quaranta i principis dels cinquanta quan CIFESA va assolir els seus majors guanys de popularitat a través d’algunes superproduccions de tipus històric: *Locura de amor* (1948), *Agustina de Aragón*, principalment.

L’exposició fa un recorregut a través dels més de vint-i-cinc anys de vida d’aquesta distribuïdora i productora valenciana, sempre des de la vessant dels materials produïts per el seu departament de marketing i publicitat, a través de més de 250 documents, alguns d’ells autèntics exemples de comunicació i disseny.



Las otras artes de CIFESA

La exposició

Con motivo del 75 aniversario de la productora valenciana, el Festival Memormage presenta, en la Sala Fortuny del Centre de Lectura de Reus, la exposició “Las otras Artes de CIFESA”, cuyo discurso expositivo tiene como referente el diverso material publicitario que la compañía diseñó para publicitar sus producciones. La exposició está producida por Mirarte Cultura y comisariada por Paco Baena, experto historiador gráfico.

La publicidad, las relaciones públicas y las acciones promocionales fueron constantes en el quehacer de esta emblemática empresa cinematográfica; estrategias de promoción que hoy merecen ser examinadas tanto por su excelente nivel estratégico como estético. Cuando se cumplen setenta y cinco años de su nacimiento, CIFESA se revela en esta muestra como una de las empresas de mayor singularidad creativa en tareas de lo que actualmente conocemos como marketing empresarial.

La exposició plantea un minucioso recorrido por Carteles, Programas de mano, Guías, Novelas, Catálogos, así como por diversos documentos. Cabe resaltar la calidad y relevancia de los cartelistas e ilustradores que trabajaron para la compañía, entre los que destacan los nombres de Josep Renau, Peris Aragó, Rafael Raga, Oscar Retter, Olcina, etc.

Mimetismo Hollywoodense

Todo el hacer de CIFESA tuvo como referente a los grandes estudios de Hollywood. Al rugido del león de MGM, al globo terráqueo de RKO, a la montaña nevada de Paramount..., la empresa valenciana respondió con un emergente Miquelet sobre un fondo de irradiente sol naciente y con un tema sonoro, la marcha “Himno a Valencia” del maestro Serrano. Si ellos tenían “más estrellas que en el cielo” (eslogan MGM), la productora levantina procuró –y lo hizo– contratar en exclusiva a lo más selecto de la escena española. Actores y actrices del renombre de Imperio Argentina, Miguel Ligeró, Estrellita Castro, Conchita Piquer, Amparo Rivelles, Alfredo Mayo, y un largo etcétera. Y también directores: Florián Rey, Benito Perojo, Fernando Delgado, Juan de Orduña, Rafael Gil, entre otros. Además, contó con un destacado plantel de profesionales en otras parcelas de la producción, en una búsqueda constante de la excelencia: músicos como Rafael Martínez y Azagra, decoradores como Burman y Alarcón, fotógrafos como Fraile y Mariné o modistos como Monford.

La antorcha de los éxitos

La hermana San Sulpicio fue su primera producción, en 1934, dirigida por Florián Rey e interpretada por Imperio Argentina y Miguel Ligeró –hasta ese momento la actividad CIFESA había sido exclusivamente distribuïdora—. Esta “superproducción española que recorrerá el mundo” –tal y como gritaba su eslogan publicitario– traspasarà fronteras, llegando incluso a Sudamérica, lo que supondrá un excelente e inesperado negocio para la debutante compañía, que a partir de ese momento incorporará su famoso eslogan “La antorcha de los éxitos” a todos los materiales publicitarios dirigidos al empresario cinematográfico. A esta producción seguirán títulos como *Rumbo al Cairo*, *Nobleza baturra*, *La verbena de la Paloma*, *Mariquilla terremoto*, *La gitanilla*, etc., todas ellas con beneficiosos resultados de taquilla. Pero será hacia finales de los años cuarenta y principios de los cincuenta cuando CIFESA alcance sus mayores logros de popularidad a través de algunas superproducciones de corte histórico: *Locura de amor* (1948), *Agustina de Aragón*, principalmente.

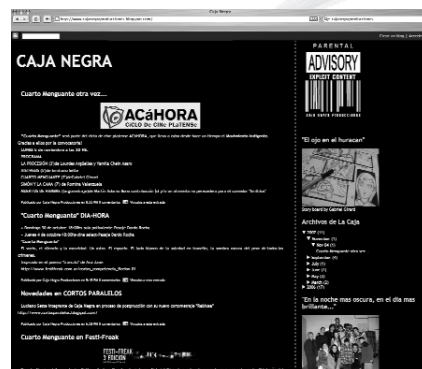
La exposició hace un recorrido por los más de veinticinco años de vida de esta distribuïdora y productora valenciana, siempre desde la vertiente de los materiales producidos por su departamento de marketing y publicidad, a través de más de 250 documentos, algunos de ellos verdaderos ejemplos de comunicació i disseny.

Panorama de realitzacions

A través d'aquesta secció es pretén oferir a productores, entitats i realitzadors que treballen amb imatges d'arxiu, de forma més o menys habitual, la possibilitat de poder-nos parlar dels seus projectes audiovisuals en fase de producció encara, en els quals utilitzin "imatges d'ahir", tot mostrant-nos noves formes de treballar-les o exposant una nova filosofia sobre el treball amb imatges d'arxiu, com és el cas de La Caja Negra, productora de Premià de Mar (Barcelona).

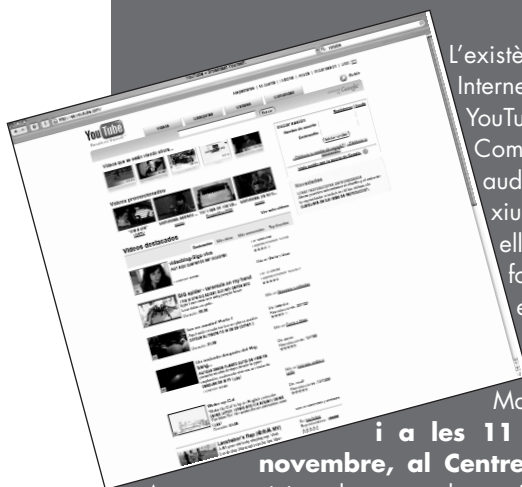
Panorama de realizaciones

A través de esta sección se pretende ofrecer a productoras, entidades y realizadores que trabajan con imágenes de archivo, de forma más o menos habitual, la posibilidad de poder hablarnos de sus proyectos audiovisuales en fase de producción con utilización de "imágenes de ayer", todo esto mostrándonos nuevas formas de trabajarlas o exponiendo una nueva filosofía sobre el trabajo con imágenes de archivo como es el caso de La Caja Negra de Premià de Mar (Barcelona).



Conferència

Nous formats, nous llenguatges



L'existència d'imatges d'arxiu lliures a Internet, portals on penjar vídeos com YouTube, les noves televisions per cable... Com afecten totes aquestes novetats audiovisuals al món de les imatges d'arxiu i als realitzadors que treballen amb elles?. Reflexionar sobre aquests nous formats i nous llenguatges és el que es pretén amb l'ajut de la conferència **Nous formats, nous llenguatges** que pronunciarà Albert Pons Martínez, en dues ocasions –**a les 10**

i a les 11 h. del divendres dia 23 de novembre, al Centre de la Imatge Mas Iglesias.

Aquesta activitat oberta a tothom, s'inscriu en el programa del Seminari per alumnes de la URV. Albert Pons és crític de cinema, ex-director del 29è Certamen Nacional de Cinema Premi Ciutat de Terrassa, col·laborador habitual a la Revista *Cinemaescat* i membre de la Comissió Executiva del Festival Memorimage.

Nuevos formatos, nuevos lenguajes

La existencia de imágenes de archivo libres en Internet, portales donde colgar vídeos como YouTube, las nuevas televisiones por cable... ¿Cómo afectan todas estas novedades audiovisuales en el mundo de las imágenes de archivo y a los realizadores que trabajan con ellas? Reflexionar sobre estos nuevos formatos y nuevos lenguajes es lo que se pretende con la ayuda de la conferencia **Nous formats, nous llenguatges** que pronunciarà Albert Pons Martínez, en dos ocasiones –**a las 10 y a las 11 h. del viernes día 23 de noviembre, en el Centre de la Imatge Mas Iglesias.** Esta actividad abierta a todo el mundo, se inscribe en el programa del Seminario para alumnos de la URV.

Albert Pons es crítico de cine, ex-director del 29º Certamen Nacional de Cine Premi Ciutat de Terrassa, colaborador habitual en la Revista *Cinemaescat* y miembro de la Comisión Ejecutiva del Festival Memorimage.

Memòria escrita



Aquesta secció del Festival està consagrada a acollir la presentació de novetats editorials, relacionades amb el món de la investigació cinematogràfica de la seva pròpia història o, com és el cas d'aquest any, a fer un cop d'ull crític i ponderat als llibres apareguts durant l'últim any dedicats a la història del cinema. José Luis Rubio Munt, vicepresident de l'Associació Espanyola d'Historiadors de Cinema –AEHC–, ens oferirà una repàs d'aquestes novetats.

Disabte 24 de novembre, a les 18,30 h., al Centre de la Imatge Mas Iglesias

Memoria escrita

Esta sección del Festival Memorimage está consagrada a acoger la presentación de novedades editoriales, relacionadas con el mundo de la investigación cinematográfica de su propia historia o, como es el caso de este año, que hace una mirada crítica y ponderada a los libros aparecidos durante el último año dedicados a la historia del cine. José Luis Rubio Munt, vicepresidente de la Asociación Española de Historiadores de Cine –AEHC–, nos ofrecerá un repaso de estas novedades.

MECIC: Mercat de Cinema de Col·lecció

A Reus, tots els dissabtes de l'any, pels matins, antiquaris i brocanters ofereixen els seus petits tresors a un nombrós públic, curios i interessat, que s'atansen a la seva Fira amb l'esperança de trobar la peça que cerquen o que hi manca a la seva col·lecció. En aquest context, el Festival Memorimage vol consolidar –amb el temps–, un dissabte a l'any coincidint amb un dels dos caps de setmana del Festival, un espai dedicat al cinema de col·lecció.

Enguany el MECIC tindrà lloc **el matí del dissabte dia 24 de novembre, de 9 a 14 hores**, l'últim dia del Memorimage'2007, en un espai específic en el sí de la Fira d'Antiquaris i Brocanters, al passeig Prim de Reus.

FESTIVAL CONSIDERAT D'INTERÉS PER 


FILMS D'AVUI AMB IMATGES D'AHIR

dissabte 24, de 9 h. a 14 h., al passeig Prim II Festival Europeu de Cinema i Televisió Reus 2007

MECIC

MERCAT DE CINEMA DE COL·LECCIÓ



EN EL SÍ DEL
MERCAT
D'ANTIQUARIS
I
BROCANTERS
A REUS
.....
amb la col·laboració de



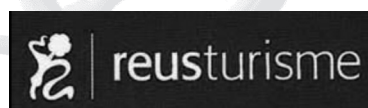
amb el patrocini de

JOAQUIN OLIVA 

Amb el patrocini:



Amb la col·laboració:



Mercado de Cine de Colección

En Reus, todos los sábados del año, por las mañanas, los anticuarios ofrecen sus pequeños tesoros a un numeroso público, curioso e interesado, que se acercan a su Feria con la esperanza de encontrar la pieza que buscan o que les falta en su colección. En este contexto, el Festival Memorimage quiere consolidar –con el tiempo–, un sábado al año coincidiendo con uno de los dos fines de semana del Festival, un espacio dedicado al cine de colección.

Este año el MECIC tendrá lugar la mañana del sábado día 24 de noviembre, de 9 a 14 horas, el último día del Memorimage'2007, en un espacio específico en la propia Feria de Anticuarios, en el paseo Prim de Reus.

Film Collectors' Market.

Every Saturday morning throughout the year, Antiquarians and Vendors of Curios hold a market in Reus, offering their little treasures to a large, interested public, that comes to the Fair hoping to find just that thing they were looking for or that was missing from their collection. Within this setting, it is the hope of Festival Memorimage to consolidate over the years, one Saturday a year, on one of the two weekends over which the Festival itself spans, a special space for Film Collectors.

This year MECIC is to be held on the final day of Memorimage'2007, that is, Saturday November 24, from 09-14:00 hours, in a special section of the Antiquarian and Curios Market in Reus' Passeig Prim.

MARATÓ del Palmarès 2007

El darrer dissabte del Festival –**el 24 de novembre**– Memorimage ofereix una nova oportunitat per a poder veure els films guanyadors en l'edició d'aquest any. Durant el matí, **de 10 a 14 hores**, al Centre de la Imatge Mas Iglesias, de forma "sessió contínua", es projectaran els films guanyadors de les diferents categories.

Una autèntica Marató per a cinèfils. És recomana informar-se del programa i horari en el qual es podran veure cada un dels films, sobre tot si interessa, tant sols, veure'n algun determinat.

Maratón del Palmarès 2007

El último sábado del Festival –el 24 de noviembre– Memorimage ofrece una nueva oportunidad para poder ver los films ganadores en la edición de este año. Durante la mañana de 10 a 14 horas, en el Centro de la Imatge Mas Iglesias, de forma "sesión continua", se proyectarán los films ganadores en las diferentes categorías.

Una auténtica Maratón para cinéfilos. Se recomienda informar-se del programa y horario en el cual se podrán ver cada uno de los films, sobre todo si interesa, tan sólo, ver alguno determinado.



SECCIÓ COMPETITIVA Apartat A: LLARGMETRATGES

Obres cinematogràfiques, llargmetratges d'exhibició pública en pantalla comercial (documentals o ficcions).

Obras cinematográficas, largometrajes para la exhibición pública en pantalla comercial (documentales o ficciones)

Cinematographic work, full length feature films screened on commercial circuits (documentary or fiction)

Direcció:	Carlos Moro i Luis Alaejos
Producció i Guió:	Carlos Moro
Fotografia:	Raúl Alaejos i Alejandro Crepo
Música:	Iñaqüi Atela
Muntatge:	Verónica Blanco i Raül Alaejos
Productora:	Pura Magia Producciones SL



Divendres 16 de novembre - 21,00 h - VOE - SESSIÓ INAUGURAL
Sala Santa Llúcia

HIPPIES FOREVER (2005) de Carlos Moro i Luis Alaejos, Espanya, 52 m

El documental rescata els testimonis d'aquells pocs hippies que continuen a Eivissa i que segueixen vivint tal i com ho feien als anys 60-70, amb els seus propis testimonis, els dels seus fills i veïns.

El documental rescata los testimonios de aquellos pocos hippies que continúan en Ibiza y que siguen viviendo tal y como lo hacían en los años 60-70, con sus propios testimonios, el de sus hijos y vecinos.

This documentary picks up the testimony of the few hippies that remain on the island of Ibiza, still leading the same kind of life as they did in the 1960-70's, with accounts from them, their children and neighbours.

Direcció:	Péter Forgács
Producció:	Cesar Messemaker
Música:	László Melis
Muntatge:	Péter Sass
Documentalista:	Éva Frank, Péter Forgács, Elisabeth Streit, Márton Kurutz, Kirsten Landwehr
Productora:	Mischief films i Lumen Film



Dissabte 17 de novembre - 13,00 h - VOSA
Sala Santa Llúcia

MISS UNIVERSE, 1929. A QUEEN IN WIEN (2006) de Péter Forgács, Països Baixos-Austria, 70 m

Documental sobre la vida de Lisi Goldarbeiter, la única dona austríaca Miss Univers i sobre el seu cosí Marci, que sempre fixava la seva camera en ella. Un film sobre l'amor i la fama a la Viena dels anys 30.

Documental sobre la vida de Lisi Goldarbeiter, la única mujer austríaca Miss Universo y sobre su primo Marci, que siempre fijaba su cámara en ella. Un film sobre el amor y la fama en la Viena de los años 30.

A documentary on the lives of Lisi Goldarbeiter, the only Austrian Miss Universe, and her cousin Marci, whose camera was always

Dissabte 17 de novembre - 18,00 h - VOE+C
Sala Santa Llúcia

LOS PASTORES DEL BOSQUE FLOTANTE
(2007) de S. Castillejo i J.C. Díaz, Espanya, 60 m

La desforestació dels boscos i les peculiaritats del transport fluvial de fusta són el marc on es retraten el treball infantil, les relacions laborals i el paper de la dona a la miserable Espanya rural de la primera meitat del segle passat.

La deforestación de los bosques y las peculiaridades del transporte fluvial de madera son el marco donde se retratan el trabajo infantil, las relaciones laborales y el papel de la mujer en la miserable España rural de la primera mitad del siglo pasado.

Within the framework of deforestation and the peculiarities of log rafting, this film shows us child labour, labour relations and the role of the woman in the miserable rural Spain of the first half of the last century.

Direcció: **S.Castillejos i José Carlos Díaz**

Guió: **S. Castillejos, J.C. Díaz i J. Martí**

Producció: **M. Benito Agustín i J. C. Díaz**

Fotografia: **Pablo González**

Música: **Jorge Cardona**

Muntatge: **José Molins**

Documentalista: **José Carlos Díaz i V. Mares**

Productora: **M.B.A. Comunicacion**



Diumenge 18 de novembre - 11,00 h - VOSC
Sala Santa Llúcia

HIS BIG WHITE SELF
(2006) de Nick Broomfield, Gran Bretanya, 93 m

Nick Broomfield va a Sud-Àfrica per entrevistar a Eugène Terre'Blanche, líder del Moviment de Resistència Afrikaner, després que aquest hagi sortit de la presó en acabar els sis anys de condemna per delictes comuns.

Nick Broomfield va a Sudáfrica para entrevistar a Eugène Terre'Blanche, líder del Movimiento de Resistencia Afrikaner, después de que éste haya salido de la prisión una vez pasados los seis años de condena por delitos comunes.

Nick Broomfield goes to South Africa to interview Eugène Terre'Blanche, the leader of the Afrikaner Resistance Movement, after his release from prison, where he served six years for common crimes.

Direcció: **Nick Broomfield**

Producció: **Riete Oord i Charles Finch**

Fotografia: **Joan Churchill**

Muntatge: **Peter Christelis**

Productora: **Lafayette Films**



Diumenge 18 de novembre - 13,00 h - VOE
Sala Santa Llúcia

PENSANDO EN SOLEDAD
(2006) de Marcos Nine, Espanya, 50 m

La vida de José Ernesto Díaz-Noriega, un cineasta desafortunat, que va arribar a Galícia als anys 50 i va aconseguir rodar petites pel·lícules amateurs en una terra amb un panorama audiovisual, absolutament desèrtic.

La vida de José Ernesto Díaz-Noriega, un cineasta desafortunado, que llegó a Galicia en los años 50 y que consiguió rodar pequeñas películas amateurs en una tierra con un panorama audiovisual, absolutamente desértico.

The life of José Ernesto Díaz-Noriega, an unfortunate cinematographer who arrived in Galicia in the 1950's and managed to film some short amateur films in a land with a completely desertified audiovisual panorama.

Direcció i Guió: **Marcos Nine**

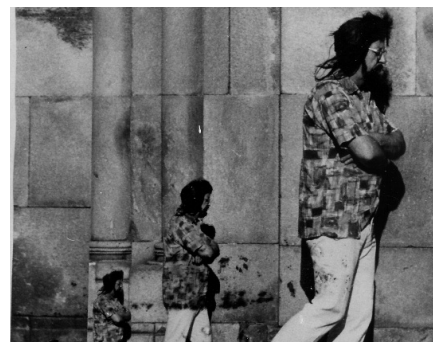
Producció: **Xosé Zapata**

Fotografia: **Justo Guisasa**

Música: **Enrique Otero**

Muntatge: **Francisco Rodriguez**

Productora: **I.B. Cinema S.L.**



Direcció:	Driss Deiback
Producció:	J. Rediu, N. Llaràs, Y. Ruocco, D. Ziegert i O. Bramona
Fotografia:	Udo Albers
Música:	Xavier Oró i Pep Solórzano
Muntatge:	Miguel Barreda Delgado
Documentalista:	Gaby Lingke i Mar Medir
Productora:	Zip Fils, Sur Films i Utopic



Diumenge 18 de novembre - 18,00 h - VOE
Sala Santa Llúcia

LOS PERDEDORES

(2006) de Driss Deiback, Espanya-Alemanya, 80 m

La història mai abans explicada de gairebé 100.000 soldats, musulmans del Marroc, que van combatre en la Guerra Civil Espanyola i sense els quals Franco mai hagués pogut guanyar-la i que, després, Espanya els va oblidar.

La historia nunca antes explicada de casi 100.000 soldados, musulmanes de Marruecos, que combatieron en la Guerra Civil Española y sin los cuales Franco nunca hubiera podido ganarla y que, después, España los olvidó.

The never before told story of the night on 100.000 Muslim Moroccan soldiers who fought in the Spanish Civil War and without whom Franco would never have been victorious and whom, after the war, Spain forgot about completely.

Direcció:	Carles Balagué
Guió:	C. Balagué i J.A. Pérez Giner
Producció:	J.A. Pérez Giner
Fotografia:	Carles Guis i Teresa Burgos
Muntatge:	Xavier Carrasco



Diumenge 18 de novembre - 20,30 h - VOC
Sala Santa Llúcia

DE MADRID A LA LLUNA

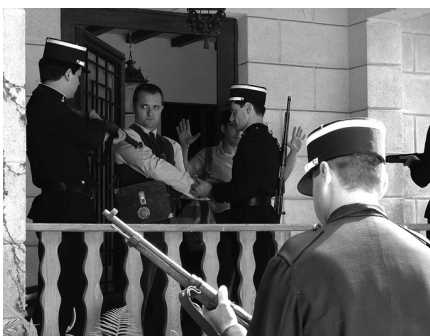
(2006) de Carles Balagué, Espanya / Catalunya, 80 m

Crònica dels "feliços seixanta", des de l'arribada d'Eisenhower a Madrid fins la irrupció de l'home a la Lluna. Periodistes, historiadors i personatges, junt a un seleccionat material d'arxiu, componen aquest documental.

Crónica de los "felices sesenta", desde la llegada de Eisenhower a Madrid hasta la irrupción del hombre a la Luna. Periodistas, historiadores y personajes, junto a un seleccionado material de archivo, componen este documental.

A chronicle of the "joyful sixties", from Eisenhower's arrival in Madrid, through to mankind's incursion onto the moon. Journalists, historians and celebrities, alongside much archive material, make up this documentary.

Direcció:	Josep Maria Forn
Producció:	S. Forn, F.Vargas i C. Balagué
Fotografia:	Jaume Peraula
Música:	Albert Guinovart
Productora:	Els films de l'Orient, S.L.; Cinema i TV i Diagrama PC



Dilluns 19 de novembre - 20,30 h - VOC
Sala Santa Llúcia

CORONEL MACIÀ

(2006) de Josep M. Forn, Espanya / Catalunya 105 m

Biografia de Francesc Macià des de la seva sortida de l'exèrcit al 1905, fins la proclamació de la República al 1931. Tot a través dels ulls d'Elisabeth Joyce, una jove historiadora irlandesa, admiradora de Macià.

Biografía de Francesc Macià desde su salida del ejército en 1905, hasta la proclamación de la República el 1931. Todo a través de los ojos de Elisabeth Joyce, una joven historiadora irlandesa, admiradora de Macià.

A biography of Francesc Macià, from the time of his leaving the army in 1905, through to the proclamation of the Republic in 1931, as seen through the eyes of Elisabeth Joyce, a young Irish historian and admirer of Macià.

Dimarts 20 de novembre - 18,30 h - VOASC
Sala Santa Llúcia

I FOR INDIA

(2005) de Sandhya Suri, Gran Bretanya-Itàlia-Alemanya, 70 m

L'any 1965 el doctor Yash Pal Suri va deixar la Índia per traslladar-se al Regne Unit. En arribar-hi es va comprar dues cameres filmadores Súper 8. Durant 40 anys les va utilitzar per a compartir, amb els seus familiars, la nova vida a l'estranger.

En el año 1965 el doctor Yash Pal Suri dejó la India para trasladarse al Reino Unido. Al llegar allí adquirió dos cámaras filmadoras Súper 8. Durante 40 años las utilizó para compartir, con sus familiares, la nueva vida en el extranjero.

In 1965 Doctor Yash Pal Suri left India to move to the United Kingdom. On arrival he bought two Super 8 cameras. For forty years he used them as a way of sharing his new life abroad with his relatives.

Direcció i Guió: **Sandhya Suri**

Producció: **Carlo Cresto-Dina**

Fotografia: **Sandhya Suri i Lars Lenski**

Muntatge: **Cinzia Baldessari i Brian Tagg**

Productora: **Fandango i Zero West**



Dimarts 20 de novembre - 20,30 h - VOSE
Sala Santa Llúcia

PATAGONIA. UTOPIA LIBERTARIA

(2006) de Xan Leira, Espanya, 57 m

Antonio Soto, més conegut com el "gallego Soto", va ser el líder de les vagues rurals a la Patagònia austral argentina dels anys 20. La seva lluita va ser considerada una provocació per l'oligarquia anglo-argentina que governava en aquells moments.

Antonio Soto, más conocido como el "gallego Soto", fue el líder de las huelgas rurales en la Patagonia austral argentina de los años 20. Su lucha fue considerada una provocación por la oligarquía anglo-argentina que gobernaba en aquellos momentos.

Antonio Soto, better known as "Soto the Galician", was the leader of the rural strikes in the Southern Argentinean Patagonia of the 1920's. His fight was interpreted as a provocation by the Anglo-Argentinean oligarchy in power at the time.

Direcció i Guió: **Xan Leira**

Producció: **X. Leira, D. Reiter i J. P. Urfeig**

Fotografia: **Pablo Ribero**

Música: **Jorge Olivera**

Muntatge: **Fausto Carrasco Arias**

Documentalista: **D. Reiter i P. Alonso Figueroa**

Productora: **Acuarela Comunicación SL**



Dimecres, 21 de novembre - 20,30 h - VOE
Sala Santa Llúcia

OPERACIÓN ÚRSULA

(2006) de José A. Hergueta, Espanya, 105 m

Reconstrucció del moment polític en el qual va coincidir l'esfondrament del submarí C-3, durant la Guerra Civil Espanyola. Testimonis, historiadors, veterans de la marina espanyola i alemanya expliquen la veritat d'aquell succés.

Reconstrucción del momento político en el cual coincidió el hundimiento del submarino C-3, durante la Guerra Civil Española. Testimonios, historiadores, veteranos de la marina española y alemana, explican la verdad de aquel suceso.

Reconstruction of the political climate at the time of the sinking of the C-3 submarine during the Spanish Civil War. Witnesses, historians, Spanish and German Navy veterans relate the truth of that terrible event.

Direcció i Producció: **José Antonio Hergueta**

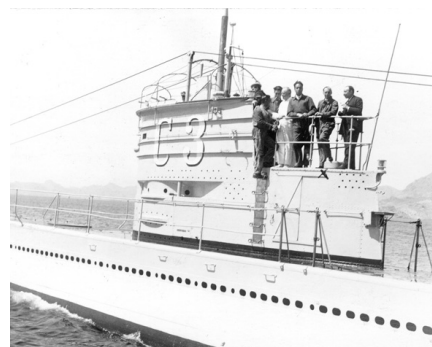
Guió: **J. A. Hergueta i D. Lerin**

Fotografia: **Xosé Garrido**

Música: **Antonio Meliveo**

Muntatge: **M. K. Landwehr i C. G. Chaza**

Productora: **MLK Producciones**



Direcció i Guió: **Aliona Van der Host**

Producció: **Valérie Schult**

Fotografia: **Maasja Ooms**

Música: **Harry de Wit i Tomas Postema**

Muntatge: **Teun Pfell**

Productora: **Viewpoint Productions**



Dijous, 22 de novembre - 17,00 h - VORSC
Sala Santa Llúcia

THE HERITAGE DWELLERS (2003) d'Aliona van der Host, Països Baixos, 73 m

El documental és un tresor d'anècdotes i una visita inusual al famós museu de l'Hermitage a Sant Petersburg, guiada per alguns dels seus treballadors; una varietat de personatges lligats al museu i a la seva història.

El documental es un tesoro de anécdotas y una visita inusual al famoso museo del Hermitage en San Petersburgo, guiada por algunos de sus trabajadores; una variedad de personajes vinculados al museo y a su historia.

A documentary which is a true treasure chest of stories and provides an unusual view of the famous Hermitage Museum in Saint Petersburg, as seen by some of the people that work there and by others who, in one way or another, have some sort of link with the museum or its history.

Direcció i Guió: **Agustí Vila**

Producció: **Loris Omedes**

Fotografia: **X. Gil, D. Omedes i D. Dussuel**

Música: **Ian Briton**

Muntatge: **Ernest Blasi**

Productora: **Bausan Films**



Dijous, 22 de novembre - 21,30 h - VOC+E+A
Teatre Bartrina

3055 JEAN LEON (2006) d'Agustí Vila, Espanya / Catalunya, 90 m

Ceferino Carrión va deixar Espanya i quan arribà a Los Angeles ja es deia Jean Leon, un home que es transformava a si mateix constantment. La seva vida va ser la pròpia d'un món de ficció i ens l'expliquen actors de Hollywood que el van conèixer, freqüentant el seu restaurant.

Ceferino Carrión dejó España y cuando llegó a Los Ángeles ya se llamaba Jean Leon, un hombre que se transformaba a si mismo constantemente. Su vida fue la propia de un mundo de ficción y nos lo explican actores de Hollywood que le conocieron, frecuentando su restaurante.

Ceferino Carrión left Spain and on reaching Los Angeles came to be known as Jean Leon, a man who was constantly transforming himself. His life seems more appropriate to a work of fiction than to real life. Here it is related to us by Hollywood actors who had come to know him at his restaurant.

Direcció i Guió: **Giuseppe Bertolucci**

Producció: **Angelo S. Draicchio**

Fotografia: **Deborah Imagen Beer**

Música: **Fabio Venturi**

Muntatge: **Federica Lang**

Productora: **Ripley's Film Srl i Cinemazero**



Divendres, 23 de novembre - 13,00 h - VOSA
Centre d'Art Cal Massó

PASOLINI PROSSIMO NOSTRO (2006) de Giuseppe Bertolucci, Itàlia, 59 m

El film dona veu a Pier Paolo Pasolini durant la filmació de la seva última pel·lícula: Salò o Els 120 dies de Sodoma. Un retrat d'un desconegut Pasolini, dramàticament desesperat durant els moments finals d'aquell rodatge.

El film da voz a Pier Paolo Pasolini durante la filmación de su última película: Salò o Los 120 días de Sodoma. Un retrato de un desconocido Pasolini, dramáticamente desesperado durante los momentos finales de aquel rodaje.

A film which allows us to hear the voice of Pier Paolo Pasolini during the shooting of his last film: Salò or the 120 days of Sodom. A portrait of an unknown, dramatically desperate Pasolini during the last few days of the shoot.

The beginning

DIARI **Aquí**

Ja portem 1 any amb tu i **només és el principi**



SECCIÓ COMPETITIVA Apartat B: TELEVISIÓ

Programes o capítols de sèries de televisió
(documentals oficcions)

Programas o capítulos de series de televisión
(documentales o ficciones)

*TV programmes or episodes from series
(documentary or fiction)*

Direcció i Guió: **M. Dolors Genovès**

Guió: **C. Balagué i J.A. Pérez Giner**

Producció: **J. Muñoz-Solà, Jordi Campàs**

Fotografia: **David Bou**

Música: **Adolfo Pérez**

Muntatge: **Jordi Díaz**

Documentalista: **Aurora Bastida, M. Bailac**

Productora: **Televisió de Catalunya**

Divendres 16 de novembre - 19.00 h - VOC
Sala Santa Llúcia - SESSIÓ INAUGURAL

ENTRE EL JOU I L'ESPASA

(2007) de **M. Dolors Genovès**, Espanya / Catalunya, 89 m (TVC)

Un repàs de la història del feixisme a Catalunya i a Espanya entre els anys 1922 i 1942, analitzant els fonaments teòrics i formals del "Movimiento", fent èmfasi a mostrar quan i com comença el complot civil i militar per enderrocar la República.

Un repaso de la historia del fascismo en Cataluña y en España entre los años 1922 y 1942, analizando los fundamentos teóricos y formales del "Movimiento", haciendo énfasis en mostrar cuando y como comienza el complot civil y militar para demoler la República.

A review of the history of fascism in Catalonia and Spain from 1922 to 1942 analyzing the theoretical and formal basis of the "Movement", and underscoring, by demonstration, just how and when the civil and military plot to overthrow the Republic was engendered.



Direcció: **Sarah Ouazzani**

Producció: **Cédric Gimet**

Productora: **Chapacan Production**

Dissabte 17 de novembre - 11.00 h - VO
Centre de la Imatge Mas Iglesias

DE L'UNE A ELLES

(2007) de **Sarah Ouazzani**, França, 44 m (Canal Marítima)

Quan i com es fa una dona?. De tornada a la seva ciutat natal, la jove realitzadora construeix un film amb testimonis dels seus familiars i amb fotografies i pel·lícules de la seva família per a reviure la seva pròpia història.

¿Cuando y como se hace una mujer? De regreso a su ciudad natal, la joven realizadora construye un film con los testimonios de sus familiares y con fotografías y películas de su familia para revivir su propia historia.

How and when was woman made?. On returning to the town in which she was born, the young director constructs a film built around a combination of testimonials given by her relatives and home snaps and movies, allowing her to live her life story anew.



Dissabte 17 de novembre - 18,00 h - VOC
Sala Santa Llúcia

LA RENTADORA: LES COSES DE LA LLAR
(2006) de Jordi Viader, Espanya / Catalunya, 21 m (TVC)

Sèrie documental que recupera 50 anys de vida quotidiana a través de la publicitat, en un intent d'explicar l'evolució d'una societat a través dels seus anuncis. Anuncis, opinions, testimonis i anècdotes conformen un ric mosaic molt atractiu.

Serie documental que recupera 50 años de vida cotidiana a través de la publicidad, en un intento de explicar la evolución de una sociedad a través de sus anuncios. Anuncios, opiniones, testimonios y anécdotas conforman un rico mosaico muy atractivo.

A documentary series which reflects 50 years of everyday life through advertising – an attempt to explain the evolution of a society through its advertising. Advertising, opinions, testimonials and anecdotes come together in a highly compelling, rich mosaic.

Direcció:	Jordi Viader
Producció:	Roser Sancho, Isabel Amírola
Fotografia:	Felip Alcon, Carlos Díaz
Música:	J. M. Romero, D. Bustamante
Muntatge:	Xavier Abad
Documentalista:	Mònica Batlle
Productora:	Televisió de Catalunya



Diumenge 18 de novembre - 13,00 h - VOE
Sala Santa Llúcia

EL ALQUIMISTA
(2006) de Xosé Zapata, Espanya, 35 m /TVG)

Una acurada tasca d'investigació a arxius cinematogràfics públics i privats de diversos països, posa de manifest la col·laboració entre el govern franquista i el III Reich alemany, rescatant imatges insòlites d'aquesta cooperació.

Una esmerada labor de investigación en archivos cinematográficos públicos y privados de diversos países, pone de manifiesto la colaboración entre el gobierno franquista y el III Reich alemán, rescatando imágenes insólitas de esta cooperación.

Rigorous research in the public and private film archives of several different countries reveals the clear collaboration there was between Franco's regime and the German 3rd Reich, bringing us unique, previously unpublished pictures illustrating such collaboration.

Direcció:	Xosé Zapata
Producció:	Xosé Zapata
Productora:	I.B. Cinema



Dilluns 19 de novembre - 11,30 h - VESA
Centre de la Imatge Mas Iglesias

LAS MANOS DEL CHE GUEVARA
(2006) de Peter de Kock, Països Baixos, 58 m (VPRO)

Enterrat sota una pista d'aterratge a Bolívia, el cos del Che Guevara es trobà el 1997. Amb la descoberta semblava que l'últim misteri de la vida del Che s'havia resolt. Va resultar, però, que li mancaven les mans. On eren les mans del Che Guevara?

Enterrado bajo una pista de aterrizaje en Bolivia, el cuerpo del Che Guevara se halló en 1997. Con el descubrimiento parecía que el último misterio de la vida del Che se había resuelto. Resultó, sin embargo, que le faltaban las manos. ¿Dónde estaban las manos del Che Guevara?

Buried under the cement of a Bolivian landing strip, Che Guevara's body was found in 1997. With the discovery it seemed that the final mystery of Che's life had been resolved. However, it turned out that the body's hands were missing. So, where then were Che's hands to be found?

Direcció i Guió:	Peter de Kock
Productor:	Frank van den Engel
Fotografia:	Melle van Essen
Muntatge:	Riekje Ziengs
Productora:	Zeppers Film & TV



Direcció:	Montse Armengou i Ricard Belis
Producció:	Meritxell Ribas
Fotografia:	Ferran Prat
Música:	Albert Carlota
Muntatge:	Maria Josep Tubella
Documentalista:	Judit Pujadó i Julius Purcell
Productora:	Televisió De Catalunya



Dilluns 19 de novembre - 13,00 h - VOC
Centre de la Imatge Mas Iglesias

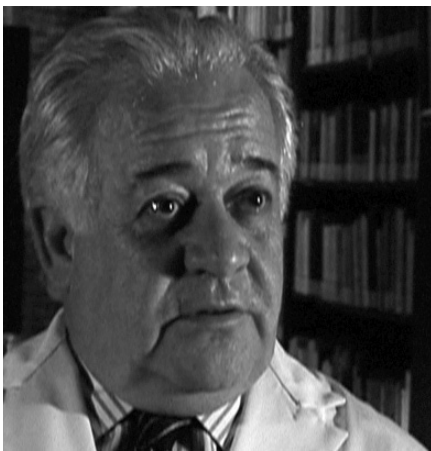
RAMÓN PARERA, L'HOME QUE VA SALVAR BARCELONA (2006) de M. Armengou i R. Belis, Espanya-Catalunya, 58 m (TVC)

Descobrim la història desconeguda d'un heroi anònim: Ramon Parera, un enginyer que va dissenyar i construir refugis sota terra per a protegir la població. A Catalunya va aconseguir salvar milers de persones; a Londres no van fer cas dels seus consells...

Descubrimos la historia desconocida de un héroe anónimo: Ramón Parera, un ingeniero que diseñó y construyó refugios bajo tierra para proteger a la población. En Cataluña consiguió salvar miles de personas; en Londres no hicieron caso de sus consejos...

We discover the unknown story of an anonymous hero: Ramon Parera, an engineer who designed and built underground shelters to protect the general population. In Catalonia his work saved thousands of lives, while London scorned his advice...

Direcció i Guió:	José Manuel Albelda
Productora:	Telemadrid



Dilluns 19 de novembre - 17,00 h - VOE
Centre de la Imatge Mas Iglesias

UNA CIUDAD SACUDIDA (2006) de José Manuel Albelda, Espanya, 49 m (Telemadrid)

Reportatge especial amb motiu de l'aniversari dels atemptats de l'11 de març de 2004 a Madrid, que explica, mitjançant els testimonis de 26 persones de la capital, com va ser la impressionant i immediata resposta ciutadana a aquella tragèdia.

Reportaje especial con motivo del aniversario de los atentados del 11 de marzo de 2004 en Madrid, que explica, mediante los testimonios de 26 personas de la capital, como fue la impresionante e inmediata respuesta ciudadana en aquella tragedia.

A special report made to commemorate the terrorist attacks of March 11th 2004 in Madrid. Via the testimonials of 26 people from the capital, it tells us about the incredible, immediate response of the citizens to the tragedy.

Direcció:	Miguel Ángel Nieto Solís, A. L. Geist i Alfonso Domingo
Guió:	A. Domingo, I. Olaskoaga i M. Á. Nieto
Productor:	Alberto Arévalo
Fotografia:	Manuel Nieto Zaldivar
Música:	Anna Witte
Muntatge:	Ibon Olaskoaga
Productora:	Diagrama Producciones

Dimarts 20 de novembre - 10,00 h - VOE+A
Centre de la Imatge Mas Iglesias

ALMAS SIN FRONTERA (2006) de A. Domingo i A.L. Geist, Espanya 50 m (TVE)

Aquest documental ha localitzat 12 dels últims supervivents dels voluntaris nord-americans que van lluitar en la Guerra Civil Espanyola. Amb ells es repassen les raons per les que van lluitar i ens mostren seqüències inèdites d'aquella època.

Este documental ha localizado 12 de los últimos supervivientes de los voluntarios norteamericanos que lucharon en la Guerra Civil Española. Con ellos se repasan las razones por las que lucharon y nos muestran secuencias inéditas de aquella época.

This documentary has sought out the 12 surviving north American volunteers who came to fight in the Spanish Civil war. They talk about what made them come to Spain to fight and we are shown previously unscreened sequences from the period.



0000 00:00:00:00

Cambra Reus
**Promotora de l'economia
d'un territori privilegiat**

DATE

SCENE

TAKE

 **cambraReus**

Cambra de Comerç, Indústria i Navegació de Reus. c.Boule, 2 - 43201 Reus - Tel. 902 338 080
www.cambrareus.org

EL DIA A DIA DE LES PROJECCIONS I ACTIVITATS
 PROYECCIONES Y ACTIVIDADES DÍA A DÍA
 PROJECTIONS AND ACTIVITIES DAY BY DAY



dia - day	hora	projecció o activitat - projection or activity	durada-time	secció-section	lloc-place
DIVENDRES 16 viernes friday	17,30	Obertura de l'exposició LES ALTRES ARTS DE CIFESA (1932-1956)			Centre de Lectura
	18,45	INAUGURACIÓ OFICIAL: SESSIÓ DOBLE INAUGURAL / INAUGURAL DOUBLE SESSION			
	19,00	ENTRE EL JOU I L'ESPASA (Catalunya 2007) VOC Amb la presència de Dolors Genovès (directora)	les dues sessions 195 m	TV	Sala Santa Llúcia
	21,00	HIPPIES FOREVER (Espanya 2005) VOE Amb la presència de Carlos Moro (director)		Llargmetratge	
DISSABTE 17 sábado saturday	11,00	DE L'UNE A ELLES (França, 2007) VO	60 m	TV	Centre de la imatge Mas Iglesias
	13,00	MISS UNIVERSE 1929 A QUEEN IN WIEN Països Baixos – Àustria 2006) VOSA	90 m	Llargmetratge	Sala Santa Llúcia
	18,00	LOS PASTORES DEL BOSQUE FLOTANTE (Espanya, 2007) VOE + C	60 m	Llargmetratge	Sala Santa Llúcia
		LA RENTADORA: LES COSES DE LA LLAR (Espanya/Catalunya 2006) VOC	30 m	TV	
	20,30	Homenatge a Víctor Mora, amb la projecció del documental EL CAPITÁN TRUENO. DE LA CREACIÓ AL MITE (1956-2006) Amb la presència de Víctor Mora i el director del film Ignasi P. Farré. Presentació a càrrec de Josep Lluís Carod Rovira			Sala Santa Llúcia
DIJUMENGE 18 domingo sunday	11,00	HIS BIG WHITE SELF (Gran Bretanya 2006) VOSC	93 m	Llargmetratge	Sala Santa Llúcia
	13,00	PENSANDO EN SOLEDAD (Espanya 2006) VOE	50 m	Llargmetratge	Sala Santa Llúcia
	EL ALQUIMISTA (Espanya 2006) VOE	35 m	TV		
	18,00	LOS PERDEDORES (Espanya/Alemanya 2006) VOE	80 m	Llargmetratge	Sala Santa Llúcia
	20,30	DE MADRID A LA LLUNA (Catalunya, 2006) VOC Amb la presència de Carles Balagué (director)	80 m	Llargmetratge	Sala Santa Llúcia
DILLUNS 19 lunes monday	10,00	Presentació del Seminari per alumnes de la URV CREACIÓ DE LA MEMÒRIA			Centre d'Art Cal Massó
	11,30	LAS MANOS DE CHE GUEVARA (Països Baixos, 2006) VESA	58 m	TV	Centre de la imatge Mas Iglesias
	11,30	LAS PUERTAS DEL SAHARA (Espanya, 2006) VOE	45 m	Video	Centre d'Art Cal Massó
		REUS 1900 (Espanya/Catalunya 2007) VOC	4 m		
	13,00	RAMON PARERA, L'HOMME QUE VA SALVAR BARCELONA (Espanya/Catalunya 2006) VOC	58 m	TV	Centre de la imatge Mas Iglesias
	13,00	50 AÑOS TVE (Espanya, 2006) TVE-VOE	3 m	Video	Centre d'Art Cal Massó
		GOLF A MELILLA (Catalunya, 2005) VE	3 m		
		AISLADO (Espanya/Catalunya, 2007) SD	4 m		
		LA IMATGE CREMADA (Espanya 2007) VC	40 m		
	17,00	UNA CIUDAD SACUDIDA (Espanya 2006) Telemadrid - VOE	49 m	TV	Centre de la imatge Mas Iglesias
18,30	Sessió UN PONT SOBRE L'ATLÀNTIC: USA Projecció de films d' ALAN BERLINER Presentació a càrrec d'Efren Cuevas de la Universitat de Navarra			Sala Santa Llúcia	
20,30	CORONEL MACIÀ (Espanya/Catalunya, 2006) VOC Amb la presència de Josep M. Forn (director)	105 m	Llargmetratge	Sala Santa Llúcia	
DIMARTS 20 martes tuesday	10,00	ALMAS SIN FRONTERA (Espanya 2006) TVE - VOE+A	50 m	TV	Centre de la imatge Mas Iglesias
	10,00	J.E.D.N. (Espanya, 2006) VOE	35 m	Video	Centre d'Art Cal Massó
		LA COSA NOSTRA (Espanya, 2006) VOE	16 m		
	11,30	GUERNICA, PINTURA DE GUERRA (Espanya / Catalunya, 2007) TVC - VOC	67 m	TV	Centre de la imatge Mas Iglesias
	11,30	HORIZÓ ARTIFICIAL (Catalunya 2007) VOC+E	35 m	Video	Centre d'Art Cal Massó
		PORTRAIT DE FEMME (França 2007) SD	17 m		
	13,00	REMEMBER SPAIN, SPANISH REFUGEE AID (França, 2006) FRANCE 3 - VOF+E+ASE	53 m	TV	Centre de la imatge Mas Iglesias
	13,00	DOWN WITH REALITY (Espanya 2006) VOE	23 m	Video	Centre d'Art Cal Massó
		LA SERENISSIMA (Espanya 2006) VOE	29 m		
	17,00	IRENE GUTIERREZ CABA (Esp.2006) TVE - VOE	53 m	TV	Centre de la imatge Mas Iglesias
18,30	I FOR INDIA (Gran Bretanya-Itàlia-Alemanya, 2005) VOASC	70 m	Llargmetratge	Sala Santa Llúcia	
20,30	PATAGONIA. UTOPIA LIBERTARIA (Espanya, 2006) VOSE	57 m	Llargmetratge	Sala Santa Llúcia	
	BRIGADISTAS, LA MEMORIA ANTIFASCISTA (Espanya, 2006) TVE - VOE	24 m	TV		

VO = versió original – VC = versió catalana – VE = versió espanyola – VOC = versió original catalana – VOE = versió original espanyola
 VOF = versió original francesa – VOE+C = versió original espanyola i catalana – VOC+E = versió original catalana i espanyola
 VOE+A = Versió original espanyola i anglesa – VOC+E+A = versió original catalana, espanyola i anglesa – SD = sense diàleg (sols música)

EL DIA A DIA DE LES PROJECCIONS I ACTIVITATS

PROYECCIONES Y ACTIVIDADES DÍA A DÍA

PROJECTIONS AND ACTIVITIES DAY BY DAY

dia - day	hora	projecció o activitat - projection or activity	durada-time	secció-section	lloc-place
DIMECRES 21	10-14 h.	SEMINARI PER ALUMNES DE LA URV: sessió TALLER INTRODUCTORI A AVID			Centre de la imatge Mas Iglesias
miércoles	10,00	EXILIS (Espanya/Catalunya 2006) TVC - VOC	56 m	TV	Centre de la imatge Mas Iglesias
wednesday	10,00	ELS BOMBARDEJOS DE GRANOLLERS (Espanya/Catalunya 2006) VOC	42 m	Video	Centre d'Art Cal Massó
		DEBAJO DE SUS FALDAS (Espanya 2007) VOE	7 m		
	11,30	LA COLINA. 19 DÍAS DE BATALLA EN EL JARAMA (Espanya, 2006) Canal Història - VOE	50 m	TV	Centre de la imatge Mas Iglesias
	11,30	LES FILLES DEL VENT (Catalunya 2007) VOC	24 m	Video	Centre d'Art Cal Massó
		VOCES CONTRA EL SILENCIO (Espanya 2006) VOE	27 m		
	13,00	Sessió especial PANORAMA DE REALITZACIONS Una mirada a realitzacions amb imatges d'arxiu en fase de producció			Centre de la imatge Mas Iglesias
	13,00	LA ESCUELA FUSILADA (Espanya 2006) VOE	55 m	video	Centre d'Art Cal Massó
	17,00	RAMÓN Y CAJAL, LAS MARIPOSAS DEL ALMA (Espanya, 2006) TVE - VOE	56 m	TV	Centre de la imatge Mas Iglesias
	18,30	OPERACIÓN FLECHA ROTA (Espanya, 2007) Canal Sur - VOE	96 m	TV	Centre de la imatge Mas Iglesias
	20,30	OPERACIÓN ÚRSULA (Espanya 2006) VOE	105 m	Llargmetratge	Sala Santa Llúcia
DIJOUS 22	10,00	LE PETIT BLANC A LA CÁMERA ROUGE (França, 2007) France 3 - VOF	52 m	TV	Centre de la imatge Mas Iglesias
jueves	10,00	EL SENYOR ROGELIO (Catalunya, 2007) VOC	50 m	video	Centre d'Art Cal Massó
thursday	11,30	LOS DEL MONTE (Espanya 2006) TVE - VOE	53 m	TV	Centre de la imatge Mas Iglesias
	11,30	CAZADORES DE IMAGENES (Espanya / Catalunya, 2007) VOC	25 m	video	Centre d'Art Cal Massó
		DONES TANCANES (Catalunya 2006) VOC	25 m		
	13,00	LA MEMORIA SILENCIADA (Espanya, 2006) TV Canarias - VOE	40 m	TV	Centre de la imatge Mas Iglesias
		LOS NIÑOS DE AUSTRIA (Espanya, 2006) TVE - VOE	28 m		
	13,00	CARTAS DE SOROLLA (Espanya 2006) Canal 9 - VOE	60 m	TV	Centre d'Art Cal Massó
	17,00	THE HERMITAGE DWELLERS (Països Baixos, 2003) VORSC	73 m	Llargmetratge	Sala Santa Llúcia
	19,00	Sessió POBLES DE LA MEDITERRÀNIA: ISRAEL . Projecció del film SOUVENIRS			Sala Santa Llúcia
	21,30	3055 JEAN LEON (Catalunya, 2006) Amb la presència d'A. Vila (director) i L.Omedes (productor) VOC+E+A	90 m	Llargmetratge	Teatre Bartrina
DIVENDRES 23	10+11,30	Conferència NOUS FORMATS, NOUS LLENGUATGES , a càrrec d'Albert Pans, en al sí del SEMINARI			Centre de la imatge Mas Iglesias
viernes	10,00	JUAN RAMÓN JIMÉNEZ, LA OBRA EN MARCHA (Espanya, 2006) TVE - VOE	56 m	TV	Centre de la imatge Mas Iglesias
friday	10,00	EL PERFECTO CERDO (Espanya 2005) VOE	16 m	video	Centre d'Art Cal Massó
		GOTES AL DESERT (Catalunya, 2007) VOC	37 m	escoles	
	11,30	DIARIO DE UN GUDARI (Espanya 2006) ETB - VE	55 m	TV	Centre de la imatge Mas Iglesias
	11,30	LA MIRADA DELS PREMIARENCES: EL TREN I L'ESTACIÓ (Espanya/Catalunya 2007) VOC	15 m	video	Centre d'Art Cal Massó
		ELECTROSWEETMYTOCHONDRIA (Espanya / Catalunya, 2007) SD	3 m		
		CADA MINUTO UNA REVOLUCIÓN (Espanya / Catalunya, 2007) VOC	1 m		
		LE MARCHAND DE SABLE (França, 2006) VOF	4 m	escoles	
		VIDEO TRACT / LE SENS DU TRAVAIL (França, 2007) VOF	5 m		
		EURIDYCE (França, 2006) VOF	4 m		
		UN FILM DE FAMILLE (França 2007) VOF	20 m		
	13,00	O BARCO DA MEMORIA (Espanya 2006) TVG - VE	58 m	TV	Centre de la imatge Mas Iglesias
	13,00	PASOLINI PROSSIMO NOSTRO (Itàlia, 2006) VOSA	59 m	Llargmetratge	Centre d'Art Cal Massó
	17,00	Sessió POBLES D'EUROPA: ALEMANYA , amb la projecció del film HITLER'S HIT PARADE – Presentació a càrrec de Rafael de España			Sala Santa Llúcia
	19,30	LA BATALLA DEL EBRO (Espanya 2006) TVE - VOE	94 m	TV	Sala Santa Llúcia
	22,00	CLOENDA OFICIAL DEL FESTIVAL / ENDING OF THE FESTIVAL LLIURAMENT DE PREMIS I ACTE D'HOMENATGE A LA SALA REUS			Teatre Bartrina
DISSABTE 24	9-14	MECIC. MERCAT DE CINEMA DE COL·LECCIÓ . Al sí de la FIRA D'ANTIQUARIS I BRONCANTERS A REUS			Passaig Prim
sábado	10 -14	MARATÓ DELS FILMS PREMIATS –en sessió contínua–			Centre de la imatge Mas Iglesias
Saturday	18,30	MEMÒRIA ESCRITA , conferència de J. L. Rubio Munt (AEHC)			Centre de la imatge Mas Iglesias

VOSC = versió original subtitulada al català – VOSE = versió original subtitulada a l'espanyol – VOSF = versió original subtitulada al francès – VOSA = versió original subtitulada a l'anglès – VESA = versió espanyola subtitulada a l'anglès – VOASC = versió original anglesa subtitulada al català – VORSC = versió original russa subtitulada al català – VOF+E+ASE = Versió original francesa, espanyola i anglesa subtitulada al català

Vols fer coses **SORPRENENTS** amb el teu ordinador?



Jugar
sense limitacions



Gaudir
de l'àudio i vídeo



Navegar
de forma segura



Desenvolupar
tota la teva creativitat



Comunicar-te
amb els teus amics



Processar
les teves imatges
digitalment

BEEP

Consulta la teva botiga **BEEP** en el
902 100 501 o en www.beep.es

BEEP
Solucions per al teu món digital

Dimarts 20 de novembre - 11,30 h - VOC
Centre de la Imatge Mas Iglesias

GUERNICA, PINTURA DE GUERRA
(2007) de S. Torres i R. Vallès, Espanya - Catalunya, 67 m (TVC)

Narra la història del quadre, una veritable icona del segle XX, des de la seva creació fins l'actualitat, 70 anys després que l'aviació alemanya va bombardejar Guernica, la ciutat sagrada dels bascos.

Narra la historia del cuadro, un verdadero icono del siglo XX, desde su creación hasta la actualidad, 70 años después que la aviación alemana bombardeara Guernica, la ciudad sagrada de los vascos.

Tells us the story of the painting, a true icon of the 20th century, from its creation through to today, 70 years after the German aviation bombed Guernica, a city sacred to the Basque people.

Direcció :	Santiago Torres i Ramon Vallès
Producció :	Muntsa Tarrés
Fotografia :	David Bou i Ferran Prat
Muntatge :	Carles Señalada
Documentalista :	Teresa Ibars
Productora :	Televisió de Catalunya



Dimarts 20 de novembre - 13,00 h - VOF+E+ASE
Centre de la Imatge Mas Iglesias

REMEMBER SPAIN, SPANISH REFUGEE AID
(2006) de Isabelle Millé, França, 53 m (France 3)

S'explica què va ser la Spanish Refugee Aid, una associació nord-americana creada el 1953 per Nancy MacDonald, una intel·lectual anarquista que va ajudar als refugiats a França en el moment de la derrota contra Franco.

Se explica que fue la Spanish Refugee Aid, una asociación norteamericana creada en 1953 por Nancy MacDonald, una intelectual anarquista que ayudó a los refugiados en Francia en el momento de la derrota contra Franco.

Tells the story of Spanish Refugee Aid, a north American association set up in 1953 by Nancy MacDonald, an anarchist intellectual who helped the refugees in France, fleeing after their defeat by Franco.

Direcció :	Isabelle Millé
Guió :	Isabelle Millé i Patricia Salic
Fotografia :	François Bernadi i P. Lignières
Muntatge :	Isabelle Millé i Isabelle Dario
Productora :	Les Films Du Sud



Dimarts 20 de novembre - 17,00 h - VOE
Centre de la Imatge Mas Iglesias

IRENE GUTIÉRREZ CABA
(2006) de Belén Molinero, Espanya, 53 m (TVE)

Aquest és el primer capítol de la sèrie *Protagonistas en el recuerdo*, on es mostra la trajectòria artística d'una de les grans actrius del segle XX: Irene Gutiérrez Caba, que va treballar i triomfar indistintament al teatre, el cinema i la televisió.

Se trata del primer capítulo de la serie *Protagonistas en el recuerdo*, donde se muestra la trayectoria artística de una de las grandes actrices del siglo XX: Irene Gutiérrez Caba, que trabajó y triunfó indistintamente en el teatro, el cine y la televisión.

This is the first episode of the Protagonistas en el recuerdo, which is to cover the careers of great actresses from the 20th century, starting with the actress Irene Gutiérrez Caba, who triumphed on stage, in the cinema and on television.

Direcció :	Belén Molinero
Guió :	Álvaro Lion-Detre
Productor :	Gonzalo Rohrer
Fotografia :	Jesús Cortijo i Ricardo Del Hoyo
Música :	Juan Bardem
Muntatge :	Miguel González Sinde
Documentalista :	Juan Martín
Productora :	Televisión Española



Direcció:	A. Gómez Montano i O. Saarinen
Música:	Yann Diez
Muntatge:	H. Mora, A. Cid i M. Escorza
Productora:	Televisión Española



Dimarts 20 de novembre - 20,30 h - VOE
Sala Santa Llúcia

BRIGADISTAS, LA MEMORIA ANTIFASCISTA (2006) d'Alicia Gómez Montano, Espanya, 24 m (TVE)

Record als membres de les Brigades Internacionals. Van ser més de cinquanta mil i van arribar de mig centenar de països diferents. Eren joves, idealistes i romàntics. Aquí, a Espanya, van morir més de deu mil.

Recuerdo a los miembros de las Brigadas Internacionales. Fueron más de cincuenta mil y llegaron de medio centenar de países diferentes. Eran jóvenes, idealistas y románticos. Aquí, en España, murieron más de diez mil.

In remembrance of the members of the International Brigade, of whom more than fifty thousand from over fifty different countries came to Spain. They were young idealists and romantics. More than ten thousand perished here in Spain.

Direcció:	Felip Solé
Guió:	Clara Giner, Eva Martínez
Producció:	Joan Pavon
Documentalista:	Glòria Rocafiguera
Productora:	Televisió de Catalunya



Dimecres 21 de novembre - 10,00 h - VOC
Centre de la Imatge Mas Iglesias

EXILIS (2006) de Felip Solé (TV3), Espanya / Catalunya, 56 m (TVC)

Sèrie de 6 capítols que recull experiències d'exiliats. Perdedors de la guerra i, també, lluitadors contra la dictadura franquista, que van haver de marxar a la diàspora i on molts van morir. La sèrie ha resseguit la seva trajectòria vital.

Serie de 6 capítulos, que recoge experiencias de exiliados. Perdedores de la guerra y, también, luchadores contra la dictadura franquista, que tuvieron que marchar a la diáspora y donde muchos murieron. La serie ha resseguido su trayectoria vital.

A six episode series about the experience of exiles. Having lost the war and after fighting against Franco's dictatorship, there was a diaspora, with many perishing along the way. This series follows some of their lives.

Direcció i Guió:	Miguel Ángel Nieto Solís
Producció:	Elisa Díaz
Fotografia:	Manuel Nieto Zaldivar
Muntatge:	Gonzalo Cort
Productora:	Diagrama Producciones



Dimecres 21 de novembre - 11,30 h - VOE
Centre de la Imatge Mas Iglesias

LA COLINA. 19 DÍAS DE BATALLA EN EL JARAMA (2006) de Miguel Ángel Nieto, Espanya 50 m Canal Historia

Repàs i anàlisi de la batalla del Jarama, la més cruenta de les batalles de Madrid on van caure prop de 20.000 soldats. El documental exhibeix alguns sons i imatges fins avui inèdits en relació a aquesta batalla.

Repaso y análisis de la batalla del Jarama, la mas cruenta de las batallas de Madrid donde cayeron cerca de 20.000 soldados. El documental exhibe algunos sonidos e imágenes hasta hoy inéditos en relación a esta batalla.

A review and analysis of the Battle of Jarama, the bloodiest of the battles for Madrid in which nearly 20,000 soldiers fell. The documentary offers previously unscreened scenes and sounds related to the battle.

Dimecres 21 de novembre - 17,00 h - VOE
Centre de la Imatge Mas Iglesias

RAMÓN Y CAJAL, LAS MARIPOSAS DEL ALMA
(2006) d'A. Martínez i J. González, Espanya 56 m (TVE)

Un recorregut per les vessants creatives del científic, fotògraf, docent i escriptor Santiago Ramón y Cajal. Un relat de la seva passió, la seva importància internacional, els seus èxits científics i el seu carisma.

Un recorrido por las vertientes creativas del científico, fotógrafo, docente y escritor Santiago Ramón y Cajal. Un relato de su pasión, su importancia internacional, sus éxitos científicos y su carisma.

A journey through the creative side of the scientist, photographer, teacher and writer Santiago Ramón y Cajal. A tale of his passion, international importance, scientific achievement and charisma.

Direcció i Guió: **Ana Martínez**
Producció: **Javier Gonzalez**
Música: **Juan Bardém**
Muntatge: **Ana Nuñez**
Productora: **Televisión Española**



Dimecres 21 de novembre - 18,30 h - VOE
Centre de la Imatge Mas Iglesias

OPERACIÓN FLECHA ROTA
(2007) de J.M. Herrera, Espanya, 96 m (Canal Sur)

L'accident nuclear de Palomares, al 1966, es va estendre amb el temps cobrint tots els seus estadis. La informació furtada és recuperada ara, gràcies a la documentació escrita i audiovisual recentment desclassificada i incorporada a la pel·lícula.

El accidente nuclear de Palomares, en 1966, se extendió con el tiempo cubriendo todos sus estadios. La información robada es recuperada ahora, gracias a la documentación escrita y audiovisual recientemente desclasificada e incorporada a la película.

The different stages of the Palomares nuclear accident of 1966 covered an extensive period of time. The information concealed has now come to light in the recently declassified written and audiovisual documentation used by this film.

Direcció i Guió: **José Herrera Plaza**
Producció: **Antonio Sánchez Picón**
Muntatge: **Toto Cano**
Documentalista: **A. Sánchez Picón, A. Roldán**
Productora: **Pitaco Producciones**



Dijous 22 de novembre - 10,00 h - VOF
Centre de la Imatge Mas Iglesias

LE PETIT BLANC A LA CÂMARA ROUGE
(2007) de Richard Hamon, França, 52 m (France 3)

Censurat a França entre 1950 i 1990, Afrique 50 és, a la història del cinema francès, el primer film clarament anticolonialista. Aquest documental reconstrueix la seva història i recorre, amb el seu director, els escenaris on va ser rodat.

Censurado en Francia entre 1950 y 1990, Afrique 50 es, en la historia del cine francés, el primer film claramente anticolonialista. Este documental reconstruye su historia y recorre, con su director, los escenarios donde fue rodado.

Banned by the censors in France between 1950 and 1990, Afrique 50 was the first openly anti-colonialist film ever to be made in France. This documentary relates the history of the film and with its director, revisits the places where it was shot.

Direcció i Guió: **Richard Hamon**
Productor: **Jean-François Le Corre**
Fotografia: **C. Le Quellec i Thierry Czajko**
Muntatge: **Bruno Leroux**
Productora: **Cinémathèque de Bretagne i Vivement lundi**



Direcció:	Alfonso Domingo
Guió:	A. Domingo, J. Alarcón i E. Silva
Producció:	Felipe Morillo
Música:	Grupo Garma
Productora:	Televisión Española



Dijous 22 de novembre - 11,30 h - VOE
Centre de la Imatge Mas Iglesias

LOS DEL MONTE

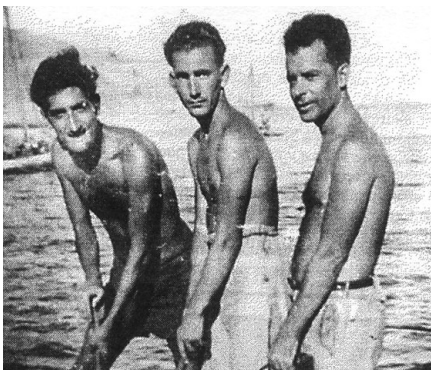
(2006) de A. Domingo i F. Morillo, Espanya, 53 m (TVE)

El cineasta Manuel Gutiérrez Aragón va dirigir al 1978 El corazón del bosque, pel·lícula sobre els maquis del nord. Per fer aquest documental, torna altra vegada al bosc per investigar la llegenda de Juan Fernández Ayala "Juanín", un d'aquells guerrillers.

El cineasta Manuel Gutiérrez Aragón dirigí en 1978 El corazón del bosque. Película sobre los maquis del norte. Para hacer este documental, vuelve otra vez al bosque para investigar la leyenda de Juan Fernández Ayala "Juanín", uno de aquellos guerrilleros.

In 1978 the cinematographer Manuel Gutiérrez Aragón directed his film El corazón del bosque (the Heart of the Woods), dealing with the French Maquis. This documentary returns to the woods and investigates the legend of Juan Fernández Ayala "Juanín", one of the guerrillas.

Direcció:	David Baute
Guió:	Cirilo Leal
Fotografia:	Jaime Ramos
Música:	Juan Carlos León
Muntatge:	Tinglado Film



Dijous 22 de novembre - 13,00 h - VOE
Centre de la Imatge Mas Iglesias

LA MEMORIA SILENCIADA

(2006) de David Baute, Espanya, 40 m (TV Canarias)

El film ens narra la setmana de resistència a l'Alzamiento a l'illa de La Palma i la posterior repressió dels esquerrans i republicans, les delacions, la persecució dels fugits pels cims de l'illa i les execucions en llocs apartats.

El film nos narra la semana de resistencia al Alzamiento en la isla de La Palma y la posterior represión de los izquierdistas y republicanos, las delaciones, la persecución de los fugitivos por las cimas de la isla y las ejecuciones en lugares apartados.

The film tells the story of the week of resistance, l'Alzamiento (the Uprising), on the island of La Palma, and the subsequent repression of the Left and the Republicans, the accusations and persecution of those who had escaped to the island's mountain peaks and the executions carried out in remote parts of the island.

Direcció:	José Antonio Escrivá
Guió:	Horacio Valcárcel
Producció:	Juanjo Vizcaíno
Muntatge:	José M^o Biurrun
Documentalista:	Blanca Pons-Sorolla
Productora:	Depalacio Films



Dijous 22 de novembre - 13,00 h - VOE
Centre D'Art Cal Massó

CARTAS DE SOROLLA

(2006) de José A. Escrivá, Espanya 60 m (Canal 9)

Al llarg de la seva vida, Sorolla va mantenir amb la seva esposa una correspondència constant i nombrosa. Des del contingut d'aquestes confidències, les entrevistes i els testimonis, Cartas de Sorolla constitueix una completa evocació de la seva vida i obra.

A lo largo de su vida, Sorolla mantuvo con su esposa una correspondencia constante y numerosa. Desde el contenido de estas confidencias, las entrevistas y los testimonios, Cartas de Sorolla constituyen una completa evocación de su vida y obra.

Throughout his life Sorolla constantly and voluminously corresponded with his wife. Based on the content of these confidential epistles, interviews and testimonials, Cartas de Sorolla (Letters from Sorolla) offers us a detailed description of his life and work.

Dijous 22 de novembre - 13,00 h - VOE
Centre de la Imatge Mas Iglesias

LOS NIÑOS DE AUSTRIA
(2006) de Lurdes Cortés, Espanya, 28 m (TVE)

Tots hem sentit parlar dels Nens de Rússia, però que en sabem dels Nens d'Àustria? En deu anys (1947 – 1956), 35.000 nens austríacs van ser enviats a països europeus, com a Portugal, Suïssa, Bèlgica o Països Baixos, i 4.000 criatures a Espanya.

Todos hemos oído hablar de los Niños de Rusia, pero ¿qué sabemos de los Niños de Austria?. En diez años (1947 – 1956), 35.000 niños austriacos fueron enviados a países europeos, como a Portugal, Suiza, Bélgica o Países Bajos y 4.000 criaturas a España.

Everybody in Spain has heard speak of the Children of Russia, but what do we know of the Children of Austria?. Over a ten year period (1947 – 2007), 35.000 Austrian children were sent to different European countries like Portugal, Switzerland, Belgium or the Netherlands. 4.000 of them came to Spain.

Direcció: **Lurdes Cortés**
Fotografia: **Antoni López Comas**
Muntatge: **Enric Ferrés**
Productora: **Televisión Española**



Divendres 23 de novembre - 10,00 h - VOE
Centre de la Imatge Mas Iglesias

JUAN RAMÓN JIMÉNEZ, LA OBRA EN MARCHA
(2006) de Manuel Armán, Espanya, 56 m (TVE)

Recorregut de les petjades del poeta des del seu naixement a Moguer, al 1881, fins la seva mort a l'exili a Puerto Rico, l'any 1958, passant pels moments més destacats de la seva vida com el premi Nobel de Literatura al 1956.

Recorrido de las huellas del poeta desde su nacimiento a Moguer, en 1881, hasta su muerte en el exilio a Puerto Rico, el año 1958, pasando por los momentos más destacados de su vida, como el premio Nóbel de Literatura en 1956.

We follow in the footsteps of the poet, from his birth in Moguer in 1881, through to his death in exile in Puerto Rico in 1958, and visit some of his most glorious moments, like when he was awarded the Nobel Prize for Literature in 1956.

Direcció i Guió: **Manuel Armán**
Producció: **Javier González**
Fotografia: **Lorenzo Cebrían**
Música: **Yann Díez**
Muntatge: **Juan María Bragado**
Productora: **Televisión Española**



Divendres 23 de novembre - 11,30 h - VE
Centre de la Imatge Mas Iglesias

DIARIO DE UN GUDARI
(2006) de Javier Gutiérrez, Espanya, 56 m (ETB)

Basat en el diari que el gudari José Manuel va escriure, es mostra el dia a dia d'aquells joves que, ara fa 70 anys, van prendre el fusell per defensar Euskadi de les tropes franquistes.

Basado en el diario que el gudari José Manuel escribió, se muestra el día a día de aquellos jóvenes que, ahora hace 70 años, cogieron el fusil para defender a Euskadi de las tropas franquistas.

Based on the diary kept by the gudari (Basque word meaning warrior) José Manuel, we are shown the everyday life of the young men who, 70 years ago, took up arms to defend Euskadi (the Basque Country) against Franco's troops.

Direcció: **Javier Gutiérrez y J. Hernández**
Productor: **Carmen Jiménez**
Fotografia: **Andoni Etxeandia**
Productora: **DIGyTAL Audiovisuales**



memorimage

FILMS D'AVUI AMB IMATGES D'AHIR

Direcció:	Marcos Gallego
Guió:	Comba Campoy i Aurora Pena
Producció:	Marcos Gallego
Fotografia:	Fran Piñeiro
Música:	Marful
Productora:	Servicios Audiovisuales Galegos SL (Saga TV)



Divendres 23 de novembre - 13,00 h - VE
Centre de la Imatge Mas Iglesias

O BARCO DA MEMORIA (2006) de Marcos Gallego, Espanya, 58 m (TVG)

Un viatge per diversos llocs de la costa gallega que van sofrir les barbaritats del cop del 1936. En aquest periple per la memòria col·lectiva, ens trobem amb alguns personatges que emprenen un viatge cap els seus records.

Un viaje por diversos lugares de la costa gallega que sufrieron las barbaridades del golpe de 1936. En este periplo por la memoria colectiva, nos encontramos con algunos personajes que emprenden un viaje hacia sus recuerdos.

A journey that takes us to different points along the Galician coastline which suffered the barbarities of the 1936 coup. In this voyage through collective memory we meet with people embarking on a journey to their own remembrances.

Direcció:	Jorge Martínez Reverte
Guió:	F. Hernández Cava i J. Martínez
Producció:	M ^a Luz Escribano i C. Solares
Productora:	TVE i Story Board



Divendres 23 de novembre - 19,30 h - VOE
Sala Santa Llúcia

LA BATALLA DEL EBRO (2006) de J. Martínez i P. Arjona Espanya 94 m (TVE)

Es tracta d'un documental de dues parts, construïdes amb la mirada personal dels combatents i no des de l'anàlisi sociopolític de la contesa, on es relaten els detalls de la batalla de l'Ebre.

Se trata de un documental de dos partes, construidas con la mirada personal de los combatientes y no desde el análisis sociopolítico de la contienda, donde se relatan los detalles de la batalla del Ebro.

A two part documentary built around the accounts of the combatants, and not based on any kind of socio-political analysis, provides us with details of the Battle of the Ebre River



1972-2007

25
ANIVERSARI

Sony Gallery ELECTRONICAREUS

La tecnologia més avançada per gaudir dels nostres sentits fins a límits insospitats: alta definició amb colors, claredat i nitidesa impressionants amb els productes Sony. Handycam Sony HDV, ordinador portàtil Sony VAIO, Playstation 3, televisió Sony Bravia LCD i projector frontal Sony SXRD.

Av. de Prat de la Riba 5 • REUS
Tel. 977 332 868 • Tel. i fax 977 315 158

MUSEU DEL CINEMA

**comença l'espectacle!!
let the show begin!!**

GIRONA

C/ Sèquia, 1 - Tel. 972 412 777 - www.museudelcinema.org

Museu del Cinema
Col·lecció Tomàs Mallol



Ajuntament  de Girona

Membre protector

 **el Periódico**



SECCIÓ COMPETITIVA Apartat C: CREACIÓ AUDIOVISUAL

Creacions audiovisuals com: vídeos d'encàrrec institucional, spots de publicitat, treballs de videocreació o videoart i videoclips.

Creaciones audiovisuales como: videos de encargo institucional, spots de publicidad, trabajos de videocreación o videoarte y videoclips.

Audiovisual creations such as: Video films commissioned by institutions, advertising, videocreación/videoart and video clips

Direcció i Guió: **María Jesús Alvarado**

Fotografia: **Álvaro Carrero Puig**

Productora: **Almacabra**

Dilluns 19 de novembre - Sessió 11,30 h - VOE
Centre d'Art Cal Massó

LA PUERTA DEL SAHARA (2006) de María Jesús Alvarado, Espanya, 45 m



L'enderrocament, l'any 2004, de l'antic Fort – Factoria de Vila Cisneros serveix de punt de partida per reflexionar sobre els efectes de la colonització espanyola i marroquí en la vida i la cultura del poble saharauí.

El derribo, en el año 2004, del antiguo Fuerte – Factoría de Villa Cisneros sirve de punto de partida para reflexionar sobre los efectos de la colonización española y marroquí en la vida y cultura del pueblo saharauí.

The demolition of the old Villa Cisneros Fort-Factory in 2004 serves as the starting point for a series of reflections on the effects of Spanish and Moroccan colonisation on the lives and culture of the Saharawi or Saharan people.

Direcció: **Joan Mallarach**

Guió: **Eva Toneu / Pau Sieiro**

Producció: **Ramon Rull**

Música: **Xavier Boixader**

Documentalista: **Montserrat Bové**

Productora: **Sono Tecnologia Audiovisual**

Dilluns 19 de novembre - Sessió 11,30 h - VOC
Centre d'Art Cal Massó

REUS 1900 (2007) de Joan Mallarach, Espanya / Catalunya 4 m

Repàs a l'època en la qual va nèixer Gaudí a finals del segle XIX, explicant la vida social, política i cultural de Reus de finals del segle XIX i començaments del XX.

Repaso a la época en la cual nació Gaudí a finales del siglo XIX, explicando la vida social, política y cultural de Reus de finales del siglo XIX y comienzos del XX.

This review of the period into which Gaudí was born, at the end of the 19th century, tells us of the social, political and cultural life of Reus at the close of the 19th and beginning of the 20th century.



Dilluns 19 de novembre - Sessió 13,00 h - VOE
Centre d'Art Cal Massó

50 AÑOS DE TVE

(2006) de l'equip de TVE, Espanya, 3 m

Anunci emès per Televisió Espanyola amb motiu del seu 50è aniversari, que en uns 3 minuts repassa en imatges tot el que ha estat, realitzat i emès TVE. Un emotiu viatge per la nostra memòria audiovisual.

Anuncio emitido por Televisión Española con motivo de su 50 aniversario, que en unos 3 minutos repasa en imágenes todo lo que ha sido, ha realizado y ha emitido TVE. Un emotivo viaje por nuestra memoria audiovisual.

A publicity spot broadcast by Televisión Española on the occasion of its 50th anniversary which, in just 3 minutes, shows us images depicting all that TVE has come to mean, as well as all that it has produced and broadcast. A voyage of reminiscence through our audiovisual memory.

Direcció: **Direcció de publicitat de TVE**

Productora: **Televisión Española**



Dilluns 19 de novembre - Sessió 13,00 h - VE
Centre d'Art Cal Massó

GOLF A MELILLA

(2005 de Víctor Saràbia, Espanya / Catalunya, 3 m

Entre el CETI (Centre d'Acollida Temporal d'Immigrants) i la tanca de Melilla hi ha un descampat en el qual quatre arpegats juguen a golf.

Entre el CETI (Centro de Acogida Temporal de Emigrantes) y la valla de Melilla hay un descampado en el que cuatro muertos de hambre juegan al golf.

Between the CETI (Temporary Centre for the Reception of Immigrants) and the Melilla fence, there is some open land, on which four characters are to be seen playing golf.

Direcció, Guió, Pri: **Victor Saràbia**

Producció: **Victor Saràbia**

Fotografia: **Victor Saràbia**

Música: **Victor Saràbia**

Muntatge: **Victor Saràbia**

Productora: **Produccions LaCajaNegra**



Dilluns 19 de novembre - Sessió 13,00 h - SD
Centre d'Art Cal Massó

AISLADO

(2007) de Gerard Freixes, Espanya / Catalunya, 4 m

Exploració sobre la solitud i l'anonimat en mig de les multituds de les grans urbs actuals, mitjançant la comparació entre l'aïllament en les metròpolis d'avui dia i la imatge icònica del naufrag a una illa deserta.

Exploración sobre la soledad y el anonimato en medio de las multitudes de las grandes urbes actuales, mediante la comparación entre el aislamiento en las metrópolis de hoy en día y la imagen icónica del naufragio en una isla desierta.

Exploring the loneliness and anonymity to be found amongst the masses of today's large cities, this film compares the isolation of the contemporary metropolis with the iconic image of a person shipwrecked on a desert island.

Direcció, Guió: **Gerard Freixes**

Producció: **Gerard Freixes**

Muntatge: **Gerard Freixes**

Documentalista: **Gerard Freixes**



Direcció: **Jaume Vidal, Vicenç Matas i Antoni M^e Thomas**

Guió: **A.M^e Thomas, amb aportacions de V. Matas i J.Vidal**

Muntatge: **J. Vidal, V. Matas i A. M^e Thomas**

Productora: **Espectavisión sl.**



Dilluns 19 de novembre - Sessió 13,00 h - VC
Centre d'Art Cal Massó

LA IMATGE CREMADA (2007) de diversosautors, Espanya, 40 m

Recuperació, en forma de documental de ficció, de la vida i obra cinematogràfica del pioner del cinema a les illes Balears, Josep Truyol i Otero, el primer en instal·lar, als inicis del segle XX, un saló de cinema permanent a Palma de Mallorca.

Recuperación, en forma de documental de ficción, de la vida y obra cinematográfica del pionero del cine en las islas Baleares, Josep Truyol Otero, el primero en instalar, en los inicios del siglo XX, un salón de cine permanente en Palma de Mallorca.

A fictional documentary about the life and cinematographic work of the man who pioneered cinema in the Balearic islands, Josep Truyol i Otero. He opened the first permanent Cinema in Palm de Mallorca at the beginning of the 20th century.

Direcció i Guió: **Marcos Nine**
Producció: **Xosé Zapata i Alicia Veira**
Fotografia: **Justo Guisasola**
Música: **Enrique Otero**
Muntatge: **Francisco Rodríguez**
Productora: **I.B. Cinema S.L.**



Dimarts 20 de novembre - Sessió 10,00 h - VOE
Centre d'Art Cal Massó

J.D.E.N (2006) de Marcos Nine, Espanya, 35 m

A JEDN s'explica la vida de José Ernesto Díaz-Noriega, cineasta desafortunat, nascut a principis del segle XX, i que va pertànyer a aquella generació marcada per la guerra.

En JEDN se explica la vida de José Ernesto Díaz-Noriega, cineasta desafortunado, nacido a principios del siglo XX y que perteneció a aquella generación marcada por la guerra.

JEDN tells us of the life of José Ernesto Díaz-Noriega, an unfortunate cinematographer born at the beginning of the 20th century, one of the generation whose lives were marked by the war.

Direcció i Guió: **María Cañas**
Producció: **María Cañas**
Muntatge: **María Cañas**
Documentalista: **María Cañas**
Productora: **Animalario TV Producciones**



Dimarts 20 de novembre - Sessió 10,00 h - VOE
Centre d'Art Cal Massó

LA COSA NOSTRA (2006) de María Cañas, Espanya, 16 m

La Cosa Nostra és un viatge cap a la cara més fosca i surrealista de l'univers boví – taurí. Diversió i tremendisme, operant en el canibalisme iconogràfic.

La Cosa Nostra es un viaje hacia la cara más oscura y surrealista del universo bóvido – taurino. Diversión y tremendismo, operando en el canibalismo iconográfico.

La Cosa Nostra shows us the darkest, most surreal side of the bull raising-fighting world. Laughs and sensationalism operating in a context of iconographic cannibalism.

Dimarts 20 de novembre - Sessió 11,30 h - VOC+E
Centre d'Art Cal Massó

L'HORIZÓ ARTIFICIAL

(2007) de José Irigoyen, Espanya / Catalunya, 35 m

Una família compleix 50 anys en un poble de Lleida. Al pare li agrada volar i viure la vida com una acrobàcia. Temps després, el fill reconstrueix el seu passat mitjançant les seves pel·lícules familiars.

Una familia cumple 50 años en un pueblo de Lérida. Al padre le gusta volar y vivir la vida como una acrobacia. Tiempo después, el hijo reconstruye su pasado a través de las películas familiares.

A family celebrates 50 years in a town in the Province of Lleida. The father loves flying and has an acrobatic outlook on life. Some time later the son reconstructs his past through home movies.

Direcció i Guió:	José Irigoyen
Producció:	José Irigoyen
Fotografia:	Marcelo Tocancipá
Muntatge:	José Irigoyen
Productora:	nadú-José Irigoyen



Dimarts 20 de novembre - Sessió 11,30 h - SD
Centre d'Art Cal Massó

PORTRAIT DE FEMME

(2007) de Marie Doria, França, 17 m

Documental realitzat a partir de les pel·lícules recollides i preservades per Tràfic, dibuixant l'evolució de la vida social i familiar. És senzillament una mirada sobre la conquesta dels drets de les dones.

Documental realizado a partir de las películas recogidas y preservadas por Trafic, dibujando la evolución de la vida social y familiar. Es sencillamente una mirada sobre la conquista de los derechos de las mujeres.

Documentary made around the films collected and preserved by the production company Trafic, showing the evolution of social and family life. It gives us an overview of the struggle for women's rights.

Direcció:	Marie Doria
Música:	La Coopérative à Bricole
Productora:	Trafic image



Dimarts 20 de novembre - Sessió 13,00 h - VOE
Centre d'Art Cal Massó

DOWN WITH REALITY

(2006) de María Cañas, Espanya, 23 m

Experiment reflexiu en clau de fals documental sobre el reality show, mitjançant l'art contemporani i el cinema.

Experimento reflexivo en clave de falso documental sobre el reality show, mediante el arte contemporáneo y el cine.

An experiment ... a reflection, a phoney documentary on a reality show created with contemporary art and cinema.

Direcció i Guió:	María Cañas
Productor:	María Cañas
Muntatge:	María Cañas
Productora:	Animalario TV Producciones



Direcció i Guió: **Gonzalo Ballester**
 Producció: **G. Ballester i Carlos Belmonte**
 Fotografia: **Gonzalo Ballester**
 Muntatge: **G. Ballester, M. García de Otazo i C. Belmonte**
 Productora: **Promofest**



Dimarts 20 de novembre - Sessió 13,00 h - VOE
Centre d'Art Cal Massó

LA SERENISSIMA **(2006) de Gonzalo Ballester, Espanya, 29 m**

Muntatge que va nèixer de l'admiració al pensament de Ramón Gaya i de l'emocionada lectura dels seus Diaris i a la misteriosa ciutat de Venècia que... "no es sólo una Ciudad, un lugar, sino una... existencia".

Montaje que nació de la admiración al pensamiento de Ramón Gaya y de la emocionada lectura de sus Diarios i a la misteriosa ciudad de Venecia que... "no es sólo una Ciudad, un lugar, sino una... existencia"

Montage which grew out of an admiration for the thoughts of Ramón Gaya and of exciting voyages through his diaries, and out of the mysterious city of Venice which ... "is not merely a city, a place, but a whole existence".

Direcció i Guió: **Carles Riobó**
 Producció: **Josep Font i Josep M. Codina**
 Fotografia: **Enric Bartel**
 Documentalista: **Joan Garriga, F. Sánchez i Jordina Medalla**
 Productora: **Institut Municipal de Comunicació de Granollers**



Dimecres 21 de novembre - Sessió 10,00 h - VOC
Centre d'Art Cal Massó

ELS BOMBARDEJOS DE GRANOLLERS **(2006) de Carles Riobó, Espanya / Catalunya, 42 m**

Treball que explica els bombardejos de Granollers, revisant i millorant els fons audiovisuals coneguts fins ara i aportant nova documentació històrica, material bèl·lic, avions de l'època i fotos localitzades a diversos arxius i filmoteques.

Trabajo que explica los bombardeos de Granollers, revisando y mejorando las fuentes audiovisuales conocidas hasta ahora y aportando nueva documentación histórica, material bélico, aviones de la época y fotos localizadas en diversos archivos y filmotecas.

A piece looking at the bombing of Granollers, it reviews and enhances the known audiovisual archive material and offers new historical documentation, war memorabilia, aircraft of the times and photographs found in different archives and film institutes.

Direcció i Guió: **María Suárez i Esteban Varadé**
 Producció: **Luis Martínez**
 Fotografia: **José Arana**
 Muntatge: **Esteban Varadé**
 Productora: **Nananino**



Dimecres 21 de novembre - Sessió 10,00 h - VOE
Centre d'Art Cal Massó

DEBAJO DE SUS FALDAS **(2007) de M. Suárez i E. Varadé, Espanya 7 m**

Veiem imatges de paisos africans i pensem en com son d'exòtiques i belles. Però hi problemes que mai arribem a saber que existeixen o a donar-nos compte de la seva magnitud, encara que visitem el lloc o ens ho hagin explicat mil vegades.

Vemos imágenes de países africanos y pensamos en como son de exóticas y bellas. Pero hay problemas que nunca llegamos a saber que existen o a darnos cuenta de su magnitud, aunque vayamos allí o nos lo hayan contado mil veces.

We see pictures of African countries and think how beautiful and exotic they are. But there are problems which we never learn of or even ever realise the extent of, although we may go to visit the place, or have the problem explained to us a thousand times.

Dimecres 21 de novembre - Sessió 11,30 h - VOC
Centre d'Art Cal Massó

LES FILLES DEL VENT

(2007) d'E. Amili i A. Martí, Espanya / Catalunya, 24 m

Evocació de la gran empresa, duta a terme per l'home, de fixar les dunes empordaneses entre finals del segle XIX i principis del XX i com aquests espais han anat acollint les urbanitzacions construïdes al llarg del segle XX..

Evocación de la gran epopeya realizada por el hombre, para consolidar las dunas ampurdanesas entre finales del siglo XIX y principios del XX y como esos espacios han ido albergando las urbanizaciones construidas a lo largo del siglo XX.

Evokes the great enterprise undertaken by mankind at the end of the 19th and beginning of the 20th century - to stabilise the dunes of the Empordà region - and shows how the space has now been taken up by the housing estates built in the 20th century.

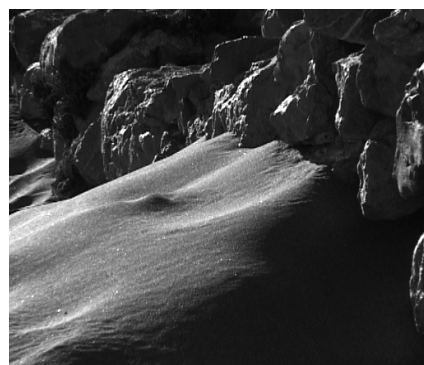
Direcció: **Edmon Amill i Antoni Martí**

Guió: **Joan Simó**

Producció: **Dolors Fuster**

Música: **Quim Sota**

Productora: **Video Play Serveis**



Dimecres 21 de novembre - Sessió 11,30 h - VOE
Centre d'Art Cal Massó

VOCES CONTRA EL SILENCIO

(2006) de Macarena Astorga, Espanya, 27 m

Basat en la recuperació de la memòria històrica de la localitat malaguenya d'Archidona. Aquest documental parla, per damunt de tot, de persones, vivències, emocions i sentiments.

Basado en la recuperación de la memoria histórica de la localidad malagueña de Archidona. Este documental habla, por encima de todo, de personas, de vivencias, de emociones y de sentimientos.

Based on the recovery of the historical memory of Archidona, a town in the Province of Malaga, this documentary talks to us above all of individuals, experiences, emotions and feelings.

Direcció: **Macarena Astorga**

Guió: **M. Astorga i Francisco Jiménez**

Producció: **S Florido, M^a J. Romero i S. Nuevo**

Fotografia: **M. Cosano, V. Pérez i D. Jiménez**

Música: **Sergio López**

Muntatge: **Victor Pérez i M. Astorga**

Productora: **Ayuntamiento de Archidona**



Dimecres 21 de novembre - 13,00 h - VOE
Centre d'Art Cal Massó

LA ESCUELA FUSILADA

(2006) d'Iñaki Pinedo i Daniel Álvarez, Espanya, 55 m

El 18 de juliol del 1936 totes les reformes educatives es veuen truncades. La sublevació militar s'encebca de forma especial amb els mestres. El franquisme va iniciar un procés de depuració, en el qual 6.000 mestres van ser expulsats de l'ensenyament.

El 18 de julio de 1936 todas las reformas educativas se ven truncadas. La sublevación militar se cebca de forma especial en los maestros. El franquismo inició un proceso de depuración, en el que 6.000 maestros fueron expulsados de la enseñanza.

On July 18, 1936, all educational reform was abruptly ended. The military uprising had a most especial interest in the teachers. Franco's movement set out on a purge which ended in the removal of 6,000 teachers from the education system.

Direcció i Guió: **Iñaki Pinedo i Daniel Álvarez**

Productor: **Imagen Industrial**

Fotografia: **Xulio Negueira i V. Entrecanales**

Muntatge: **Jesús A. Calvo**

Productora: **Imagen Industrial**



Direcció i Guió: **Manuel Méndez Moya**

Producció: **Anabel Montoya**

Muntatge: **Manuel Méndez Moya**

Productora: **Manoloviks Films**



Dijous 22 de novembre - 10,00 h - VOC
Centre d'Art Cal Massó

EL SENYOR ROGELIO (2007) de Manuel Méndez, Espanya / Catalunya, 50 m

S'apropava el 5è aniversari de la mort de Rogelio Andreu Lasserre, el germà petit de la saga Andreu Rivel. Un exalumne seu va pensar en fer-li un petit audiovisual, homenatge a aquesta figura del món del circ.

Se acercaba el 5º aniversario de la muerte de Rogelio Andreu Lasserre, el hermano menor de la saga Andreu Rivel. Un ex alumno suyo pensó en hacerle un pequeño audiovisual, homenaje a esta figura del mundo del circo.

The 5th anniversary of the death of Rogelio Andreu Lasserre, the younger brother of the great Andreu Rivel family, is approaching and an ex-student decides to make a short audiovisual, to pay homage to this great figure of the circus world.

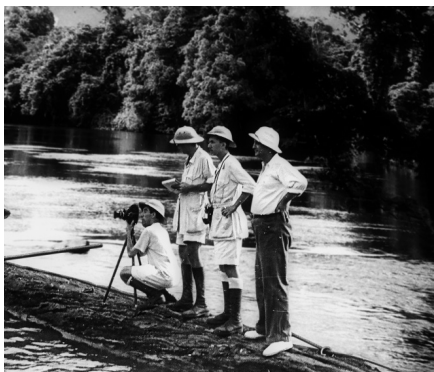
Direcció: **Pere Ortín i V. Pereiró**

Guió: **Dani Resines**

Música: **Taxman Recordings**

Muntatge: **Àlex Guimerà**

Productora: **We Are Here! Films**



Dijous 22 de novembre - Sessió 11,30 h - VOC
Centre d'Art Cal Massó

CAZADORES DE IMÁGENES (2007) de P. Ortín i V. Pereiro, Espanya / Catalunya, 25 m

"Cazadores de imágenes" explica l'aventura cinematogràfica d'un equip de cineastes capitanejat pel madrileny Manuel Hernández Sanjuán a la Guinea Espanyola, a principis de la dècada dels anys quaranta del segle passat.

"Cazadores de Imágenes" explica la aventura cinematográfica de un equipo de cineastas, capitaneado por el madrileño Manuel Hernández Sanjuán en la Guinea Española, a principios de la década de los años cuarenta del siglo pasado.

Picture hunters tells of the cinematographic adventures of a team of cinematographers, captained by the Madridean Manuel Hernández Sanjuán, in Spanish Guinea at the beginning of the 1940's.

Direcció i Guió: **Pilar Poy Franco**

Fotografia: **Alex Panisello**

Productora: **Fundació Universitària**

"Doctor Manyà" de Tortosa



Dijous 22 de novembre - Sessió 11,30 h - VOC
Centre d'Art Cal Massó

DONES TANCADAS (2006) de Pilar Poy, Espanya / Catalunya 25 m

L'objectiu ha estat recobrar les vivències d'aquelles dones que van ser injustament repressaliades després de la Guerra Civil Espanyola. És vol recuperar els casos de dones que van ser denunciades arbitràriament.

El objetivo ha sido recuperar las vivencias de aquellas mujeres que fueron injustamente represaliadas después de la Guerra Civil Española. Se quiere recuperar los casos de mujeres que fueron denunciadas arbitrariamente.

The goal of this piece is to recover the experiences of those women against whom there were unjust reprisals at the end of the Spanish Civil War. The aim is to bring to light the cases of women denounced arbitrarily.

Premi d'honor

Cada any, el Festival concedeix un premi d'honor a una singular trajectòria cinematogràfica d'un cineasta vinculat, de forma més o menys directa, amb la utilització d'imatges d'arxiu o una destacada aportació en el camp de la recuperació de la memòria històrica en els seus treballs.

La Comissió Executiva del Memorimage ha atorgat, enguany, el premi d'honor al realitzador cinematogràfic **MANUEL HUERGA** (Barcelona 1957) per la seva vinculació, tan al cinema convencional com a la televisió, abordant temàtiques que incideixen en la recuperació de la memòria històrica –Salvador–, amb una innegable vinculació amb la ciutat de Reus pel seu film Gaudí –en el qual, malgrat la simulació no amagada, s'hi fa palès una especial sensibilitat vers l'estètica dels films antics recuperats–, per la seva decidida aposta vers les televisions locals com a potencials creadores de memòria històrica, amb el seu corresponent treball amb imatges d'arxiu per a projectes locals i un especial èmfasi –des de la seva direcció a BTV– en el tema de la recuperació del cinema no professional.

Premio de Honor

Cada año, el Festival concede un premio de honor a una singular trayectoria cinematográfica de un cineasta vinculado, de forma más o menos directa, con la utilización de imágenes de archivo o bien por una destacada aportación en el campo de la recuperación de la memoria histórica en sus trabajos.

La Comisión Ejecutiva del Memorimage ha otorgado, en la presente edición, el premio de honor al realizador cinematográfico **MANUEL HUERGA** (Barcelona, 1957) por su vinculación tanto en el cine convencional como en la televisión, abordando temáticas que inciden en la recuperación de la memoria histórica –Salvador–, con una innegable vinculación con la ciudad de Reus por su film Gaudí –en el cual, a pesar de la simulación no escondida, se evidencia una especial sensibilidad hacia la estética de los films antiguos recuperados–, por su decidida apuesta hacia las televisiones locales como potenciales creadoras de memoria histórica, con su correspondiente trabajo con imágenes de archivo para proyectos locales y un énfasis especial –desde su etapa en la dirección de BTV– en el tema de la recuperación del cine no profesional.



Manuel Huerga



Daniel Brühl i Manuel Huerga en la promoció del film *Salvador* (2006)

Direcció i Guió: **María Cañas**
 Producció: **María Cañas, Guillermo García y Junta de Andalucía**
 Muntatge: **María Cañas**
 Productora: **Animalario TV Producciones**



Divendres 23 de novembre - 10,00 h - VOE
 Centre d'Art Cal Massó

EL PERFECTO CERDO (2006) de María Cañas, Espanya, 16 m

El Perfecto Cerdo: llard, substància, esteroides, aprofitament total; excusa de fàbula per introduir-nos en el procés de creació de l'obra derivativa i la cultura del reciclatge, buscant la veritat oculta de les imatges.

El perfecto cerdo: sebo, sustancia, esteroides, aprovechamiento total; excusa de fábula para introducirnos en el proceso de creación de la obra derivativa y la cultura del reciclaje, buscando la verdad oculta de las imágenes.

The Perfect Pig: lard, substance, steroids, nothing wasted; a kind of fable which introduces us to the process of creating derivatives and to the culture of recycling, seeking to reveal the hidden side of the pictures.

Direcció i Guió: **Victor Saràbia**
 Producció: **Victor Saràbia i Miriam Soms**
 Muntatge: **Victor Saràbia**
 Documentalista: **Victor Saràbia i Miriam Soms**
 Productora: **Produccions LaCajaNegra**



Divendres 23 de novembre - Sessió 11,30 h - VOE
 Centre d'Art Cal Massó

LA MIRADA DELS PREMIARENCES: EL TREN I L'ESTACIÓ (2007) de Víctor Sarabia, Espanya / Catalunya, 15 m

La història de Premià de Mar explicada per diversos premiarencs en la que, mitjançant les pel·lícules recuperades del primer arxiu audiovisual de la vila, veiem i sentim el testimoni d'una altra època.

La historia de Premià de Mar explicada por diversos premiarencs en la que, mediante las películas recuperadas del primer archivo audiovisual de la villa, vemos y sentimos el testimonio de otra época.

A history of the town of Premià de Mar, as told by locals which, by way of films recovered from the town's first film archive, bears witness to the feel and look of the town in a previous era.

Direcció i Guió: **Victor Saràbia**
 Producció: **Victor Saràbia i Miriam Soms**
 Muntatge: **Victor Saràbia**
 Documentalista: **Victor Saràbia i Miriam Soms**
 Productora: **Produccions LaCajaNegra**



Divendres 23 de novembre - Sessió 11,30 h - SD
 Centre d'Art Cal Massó

ELECTROSWEETMYTOCHONDRIA (2007) de Víctor Sarabia, Espanya / Catalunya, 3 m

Videoclip del tema electrosweetmytochöndria de (lo:muêso) inclòs al seu segon àlbum (next:matèria). Un divertiment realitzat per Víctor Sarabia usant material de www.archive.org, lliure de drets (Public Domain).

Videoclip del tema electrosweetmytochöndria de (lo:muêso) incluido en su segundo álbum (next:matèria). Un divertimento realizado por Víctor Sarabia usando material de www.archive.org, libre de derechos (Public Domain).

A video clip on electrosweetmytochöndria by (lo:muêso), from their second album (next:matèria). A divertimento directed by Victor Sarabia with public domain material obtained from www.archive.org.

Ara, l'Obra Social
de Caixa Tarragona
la decideixes tu

tuajudes 



Informa't a
www.tuajudes.com



SECCIÓ COMPETITIVA Apartat D: ESCOLES DE L'AUDIOVISUAL

Realitzacions d'alumnes d'escoles de l'audiovisual, com a exercicis de curs, fi de carrera, etc. (documentals o ficcions).

Realizaciones de alumnos de escuelas del audiovisual, como ejercicios de curso, fin de carrera, etc. (documentales o ficciones).

Work created by the students of audiovisual schools as their end of year or final projects (documentary or fiction)

Direcció: **Josep Juan**

Productor: **Josep Juan**

Muntatge: **Universitat Rovira i Virgili**

Divendres 23 de novembre - Sessió 10,00 h - VOC
Centre d'Art Cal Massó

GOTES DEL DESERT (2007) de Josep J. Segarra, Espanya / Catalunya, 37 m

Saur havia passat els últims cinc estius de la seva vida al Delta del Ebre. Presenciem el seu darrer dia en terres catalanes. Artistes, professors, periodistes, metges i polítics també expliquen el conflicte saharauí.

Saur había pasado los últimos cinco veranos de su vida en el Delta del Ebro. Presenciamos su último día en tierras catalanas. Artistas, profesores, periodistas, médicos y políticos también explican el conflicto saharauí.

Saur spent the last five summers of his life in the Ebro River Delta. We witness his last day in Catalan lands. Artists, teachers, journalists, doctors and politicians also talk about the Saharawi conflict.



Direcció: **J. Dalmau, L. M. Hurtado,
M. Igual, E. Ortiz**

Escola: **Universitat Rovira i Virgili**

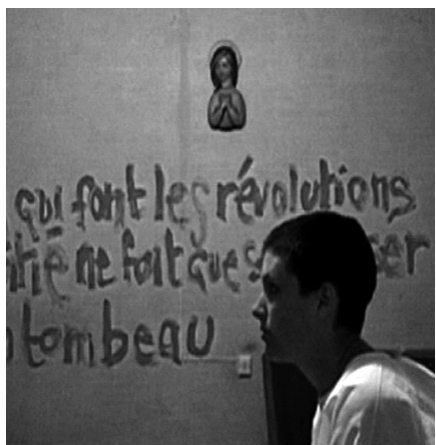
Divendres 23 de novembre - Sessió 11,30 h - VOC
Centre d'Art Cal Massó

CADA MIRADA UNA REVOLUCIÓN (2007) de diversos autors, Espanya / Catalunya 1 m

Cada minut, una revolució sufocada dona pas a una nova revolució. En bucle infinit com l'estructura d'aquesta videocreació, una noia lluita contra l'oblit del record i la pròpia degradació física.

Cada minuto, una revolución sofocada da paso a una nueva revolución. En bucle infinito como la estructura de esta videocreación, una joven lucha contra el olvido del recuerdo y la propia degradación física.

Every minute a revolution suffocated will spawn a new revolution. Caught in an infinite loop, like the structure of this videocreación, a girl fights against the loss of memory and physical decline.



Divendres 23 de novembre - Sessió 11,30 h - VOF
Centre d'Art Cal Massó

LE MARCHAND DE SABLE

(2006) de Coraline de Chiara, França, 4 m

El narrador recorda les seves vacances d'infantesa a la platja i la relació molt particular que tenia amb el seu pare.

El narrador recuerda las vacaciones en la playa en su infancia y la relación muy particular que tenía con su padre.

The narrator recalls his childhood holidays at the seaside and the very particular relationship he had with his father.

Direcció: Coraline De Chiara

Música: John Cage Meredith Monk
'In a landscape'

Escola: École Européene
Superieure de l'Image



Divendres 23 de novembre - Sessió 11,30 h - VOF
Centre d'Art Cal Massó

VIDEO TRACT/LE SENS DU TRAVAIL

(2007) de Clotilde Maurin, França, 5 m

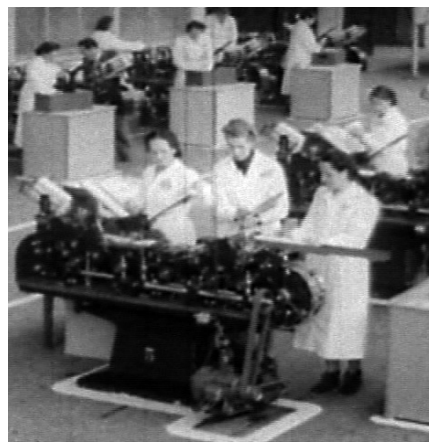
Dins la campanya electoral per a les presidencials franceses del 2007, el candidat de l'UMP ha exaltat el valor del treball. Quin sentit pren el treball avui en dia respecte al de la França dels anys 40? És això una tornada enrera o un pas endavant?

En la campanya electoral para las presidenciales francesas del 2007, el candidato de la UMP exaltó el valor del trabajo. ¿Qué sentido tiene el trabajo hoy en día respecto al de la Francia de los años 40? ¿Es ello una vuelta atrás o un paso adelante?

During the election campaign for the French Presidential elections of 2007, the UMP candidate exalted the value of work. What is the meaning of work today, compared to its meaning in the France of the 1940's. Is this the past revisited or are we stepping forward to meet the future?

Direcció: Clotilde Maurin

Escola: École Européene
Superieure de l'Image



Divendres 23 de novembre - Sessió 11,30 h - VOF
Centre d'Art Cal Massó

EURIDYCE

(2006) de Franck Basset, França, 4 m

Evocació lliure, poètica i fílmica del Mite d'Orphé i Euridyce amb imatges d'arxiu, realitzat a l'Escola Europea Superior de la Imatge, en col·laboració amb la productora Tràfic.

Evocación libre, poética y fílmica del mito de Orfeo y Euridice con imágenes de archivo, realizado en la Escuela Europea Superior de la Imagen, en colaboración con la productora Tràfic.

A free, poetic and filmic evocation of the myth of Orpheus and Eurydice which uses archive images and was produced by the European Higher School of the Image in collaboration with the production company Tràfic.

Direcció: Franck Basset

Escola: École Européene
Superieure de l'Image



Direcció: **Marlène Le Gal**

Escola: **École Européene
Supérieure de l'Image**



Divendres 23 de novembre - Sessió 11,30 h - VOF
Centre d'Art Cal Massó

UN FILM DE FAMILLE (2007) de Marlène Le Gal, França, 20 m

Entre la recerca de la identitat i la transmissió filmogràfica de la meua nova vida amb el meu fill. Treball que recull els films de Súper 8 que el meu pare portava després de cadascun dels seus viatges, com un record del passat i del present.

Entre la búsqueda de la identidad y la transmisión filmográfica de mi nueva vida con mi hijo. Este trabajo recoge los films de Super 8 que mi padre traía después de cada uno de sus viajes, como un recuerdo del pasado y del presente.

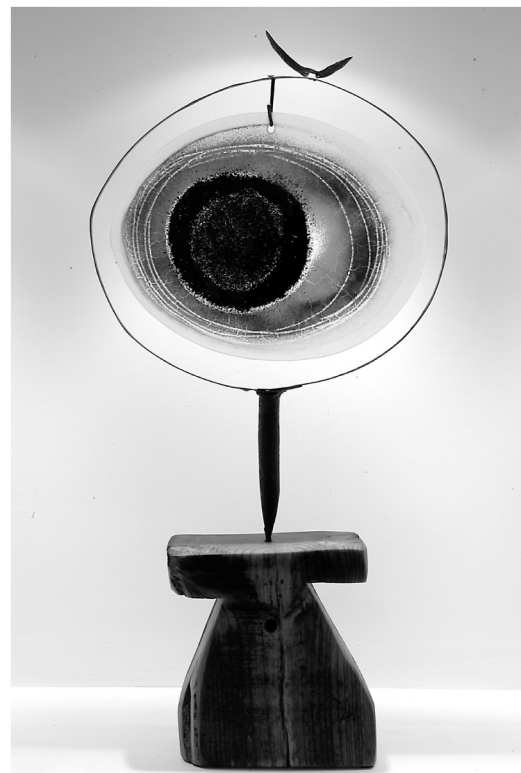
Halfway between the quest for my identity and the filmographic transmission of my new life with my son. A piece which brings together all the Super 8 films that my father shot on each of his holidays. A reminder of the past and of the present.



luesma vega scp



XAVIER VEGA
LUESMA VEGA SCP
AVDA. MARQUÈS DE COMILLAS, 13,
POBLE ESPANYOL, B-113
08038 BARCELONA
T>+34 93 327 8025
F>+34 93 327 8024
MAIL: INFO@LUESMAVEGA.COM
URL: WWW.LUESMAVEGA.COM



ESTUDIO DE VIDRIO

Dissabte 17 de novembre, a les 20,30 h, a la sala Santa Llúcia

Homenatge a Víctor Mora

L'any 2006 s'acomplí un doble aniversari, els 50 anys de la creació i primera edició del personatge El capitán Trueno i els 75 anys del seu creador, l'escriptor Víctor Mora.

Per a commemorar-ho el director de cinema Ignasi P. Ferré realitzà el documental **EL CAPITÁN TRUENO. DE LA CREACIÓ AL MITE (1956-2006)**, un film de 50 minuts de durada, que té per objectiu fer una recopilació històrica de l'escriptor, de la seva obra literària en general i, en singular, de la seva creació més popular: las aventuras del Cavaller Empordanès, El capitán Trueno. Tot plegat, sense deixar de parlar del Víctor, persona que sempre ha estat compromès amb la democràcia i la justícia social, cosa que en un moment determinat el va dur a la presó i a l'exili.

La realització del documental va, doncs, en aquestes tres direccions entrelaçades i indescindibles, la part literària i les seves obres, la part personal i humana i la creació i trajectòria d'un personatge, El capitán Trueno que, de forma indiscutible, es pot afirmar que ha fet època.

Memorimage vol homenajar Víctor Mora mostrant aquest interessant documental. La sessió comptarà amb la presència personal del propi Víctor Mora i del realitzador del film Ignasi P. Farré, nascut a la vila de Valls.

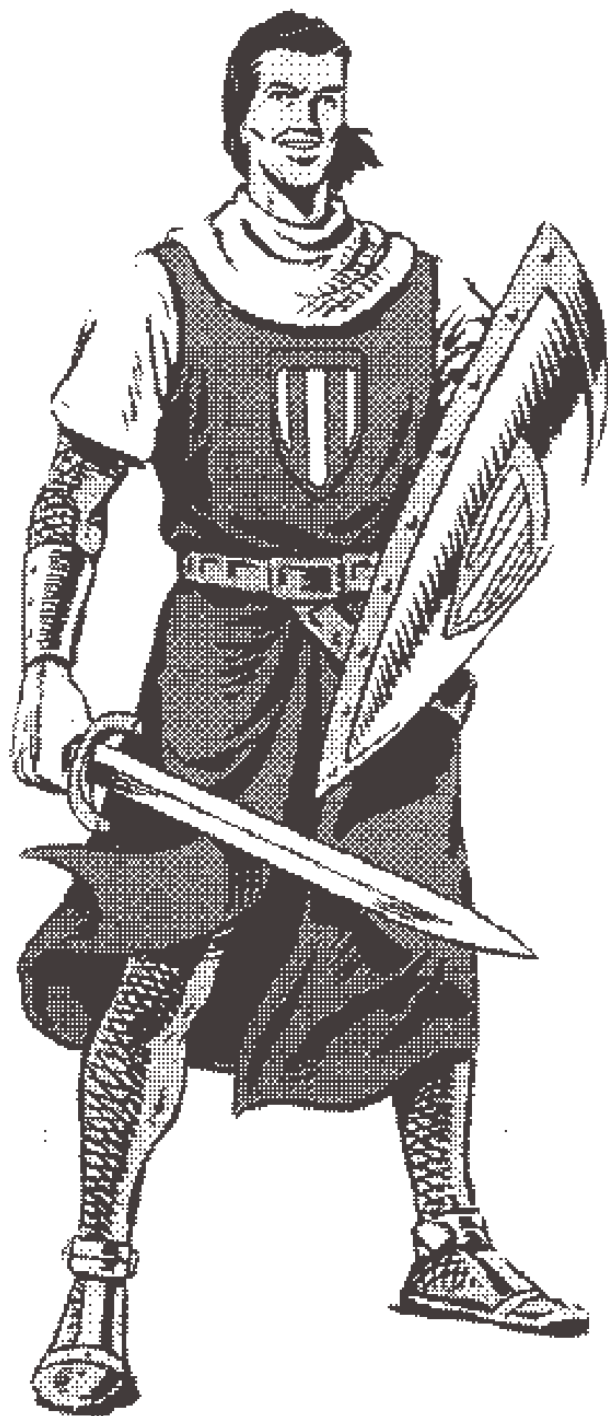
Homenaje a Víctor Mora

En el año 2006 se cumplió un doble aniversario, los 50 años de la creación y primera edición del personaje El capitán Trueno y los 75 años de su creador, el escritor Víctor Mora.

Para conmemorarlo el director de cine Ignasi P. Ferré realizó el documental **EL CAPITÁN TRUENO. DE LA CREACIÓN AL MITO (1956-2006)**, un film de 50 minutos de duración que tiene por objetivo hacer una recopilación histórica del escritor, de su obra literaria en general y, en singular, de su creación más popular: las aventuras del Caballero Ampurdanés, El capitán Trueno. Todo junto, sin dejar de hablar de Víctor, persona que siempre ha estado comprometida con la democracia y la justicia social, cosa que en un momento determinado lo llevó a la prisión y al exilio.

La realización del documental va, pues, en estas tres direcciones entrelazadas e inseparables, la parte literaria y sus obras, la parte personal y humana y la creación y trayectoria de un personaje, El capitán Trueno que, de forma indiscutible, se puede afirmar que ha hecho época.

Memorimage quiere homenajear a Víctor Mora mostrando este interesante documental. La sesión contará con la presencia personal del propio Víctor Mora y del realizador del film Ignasi P. Farré, nacido en la villa de Valls.



Amb la col·laboració:



fundació
**VÍCTOR
MORA**

NPA
NOUS PROJECTES
AUDIOVISUALS

Dilluns 19 de novembre, a les 18,30 h. a la Sala Santa Llúcia

Un Pont sobre l'Atlàntic



The family Album (1986)

El Festival Memorimage, des de la seva vocació europeïsta, pretén bastir un pont sobre l'Atlàntic per tal de propiciar una breu mirada al continent Americà i mostrar, fora de competició, algun film realitzat en aquell continent que presenti les característiques pròpies de l'especialitat del Festival, la utilització d'imatges d'arxiu en el seus continguts.

En la present edició s'ha dirigit la mirada a l'obra cinematogràfica d'Alan Berliner, documentalista nordamericà amb un estil molt personal, caracteritzat per un ús intel·ligent del material d'arxiu, un precís domini del muntatge i per la posició enunciativa d'interlocutor (entre públic, personatges i ell mateix) que adopta en els seus treballs. Autor d'un sorprenent cinema en primera persona, tant per la temàtica –que indaga en la identitat i la història familiar–, com per les seves condicions de producció. Berliner produeix, dirigeix, escriu i edita tots els seus films.

Veurem dos treballs: *City edition* (1980, 10m), un curtmetratge que reflexiona sobre les contradiccions del ésser humà, amb denuncia a l'apropiació negligent de la naturalesa per part de l'home, i *The family Album* (1986), un retrat de la societat burgesa nordamericana, utilitzant enregistraments domèstics reciclats. El film està ple de reflexions de caire semiòtic, històric, antropològic...

La sessió serà presentada per Efrén Cuevas, professor de la Universitat de Navarra, especialista en l'obra cinematogràfica d'Alan Berliner, sobre la que ha reflexionat en el seu llibre *El hombre sin la cámara: El cine de Alan Berliner* (Eiunsa, 2002)

Un puente sobre el Atlántico

El Festival Memorimage, desde su vocación europeísta, pretende construir un puente sobre el Atlántico con tal de propiciar una breve mirada al continente Americano y mostrar, fuera de competición, algún film realizado en aquel continente que presente las características propias de la especialidad del Festival, la utilización de imágenes de archivo en sus contenidos.

En la presente edición se ha dirigido la mirada a la obra cinematográfica de Alan Berliner, documentalista norteamericano con un estilo muy personal, caracterizado por un uso inteligente del material de archivo, un preciso dominio del montaje y por la posición enunciativa de interlocutor (entre público, personajes y él mismo) que adopta en sus trabajos. Autor de un sorprendente cine en primera persona, tanto por la temática –que indaga en la identidad y la historia familiar–, como por sus condiciones de producción. Berliner produce, dirige, escribe y edita todos sus films.

Veremos dos trabajos: *City edition* (1980, 10m), un cortometraje que reflexiona sobre las contradicciones del ser humano, con denuncia a la apropiación negligente de la naturaleza por parte del hombre, y *The family Album* (1986), un retrato de la sociedad burguesa norteamericana, utilizando registros domésticos reciclados. El film está lleno de reflexiones de aspecto semiótico, histórico, antropológico...

La sesión será presentada por Efrén Cuevas, profesor de la Universidad de Navarra, especialista en la obra cinematográfica de Alan Berliner, sobre la que ha reflexionado en su libro *El hombre sin la cámara: El cine de Alan Berliner* (Eiunsa, 2002)

Dijous 22 de novembre, a les 19 h. a la Sala Santa Llúcia

Pobles de la Mediterrània: Israel

En tant que europeus, també som mediterranis. No tots els pobles de la Mediterrània, però, són europeus. Aquesta afirmació pot semblar, o ho és, una perogrullada, però ens serveix per a ser conscients d'altres cinematografies amb utilització d'imatges d'arxiu, no europees però sí banyades per el mateix mar i que ens bé de gust conèixer i mostrar durant el Memorimage.

Sota el paraigua del títol d'aquesta secció, ens plau poder mostrar el film *SOUVENIRS*, producció israeliana de 75 minuts, del 2006, realitzada per S. Cohen i H. Efrat que ens explica com el pare d'un novell director de cinema, sense feina, li proposa de fer una pel·lícula sobre la Brigada Jueva durant la segona Guerra Mundial, en la que ell hi va participar. Durant la preparació del projecte, el jove director descobreix, durant llargues converses amb el seu pare –com mai abans havia tingut– que podria ser molt possible que tingués algun germà o germana per centreeuropa, conseqüència de les correes extra bèl·liques habituals dels soldats en guerra. Encuriós, més enllà del tema principal del documental que es proposa realitzar, junt amb el seu pare emprèn un viatge des d'Israel fins arribar als Països Baixos, passant per Alemanya. Durant el viatge el fill acaba descobrint com és el seu pare, al mateix temps que recorden la guerra.

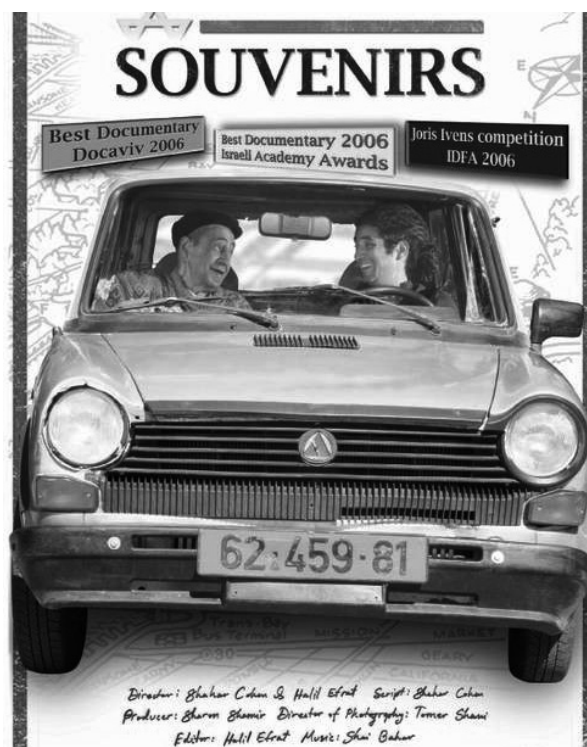
Una road movie farcida de simpatia i emoció –i humor a estones–, amb material d'arxiu que ens revela la memòria històrica, mentre es planteja la relació entre pare i fill, en mig de la contradicció del mite del soldat valent i la crua realitat.

La sessió serà presentada per Andreu Lascorz Arcas, president de l'Associació de Relacions Culturals Catalunya-Israel.

Amb el patrocini:



Amb la col·laboració:



Un puente sobre el Atlántico

En tanto que europeos, también somos mediterráneos. Sin embargo no todos los pueblos del Mediterráneo, son europeos. Esta afirmación puede parecer, o lo es, una perogrullada, pero nos sirve para ser conscientes de otras cinematografías con utilización de imágenes de archivo, no europeas pero sí bañadas por el mismo mar y que nos apetece mostrar durante el Memorimage.

Bajo el paraguas del título de esta sección, nos place poder mostrar el film *SOUVENIRS*, producción israelí de 75 minutos, del 2006, realizada por S. Cohen y H. Efrat que nos explica como el padre de un novel director de cine, sin trabajo, le propone hacer una película sobre la Brigada Judía durante la segunda Guerra Mundial, en la que él participó. Durante la preparación del proyecto, el joven director descubre, durante largas conversaciones con su padre –como nunca antes había mantenido– que podría ser muy posible que tuviera algún hermano o hermana por centroeuropa, consecuencia de las correas extra bélicas habituales de los soldados en guerra. Despertada su curiosidad, más allá del tema principal del documental que se propone realizar, junto con su padre emprende un viaje desde Israel hasta llegar a Holanda, pasando por Alemania. Durante el viaje, el hijo acaba descubriendo como es su padre, al mismo tiempo que recuerdan la guerra.

Una road movie llena de simpatía y emoción –y humor a ratos–, con material de archivo que nos revela la memoria histórica, mientras se plantea la relación entre padre e hijo, en medio de la contradicción del mito del soldado valiente y la cruda realidad.

La sesión será presentada por Andreu Lascorz Arcas, presidente de la Asociación de Relaciones Culturales Cataluña-Israel.

Divendres 23 de novembre, a les 17 h, a la sala Santa Llúcia

Pobles d'Europa: Alemanya

A cada edició del Memorimage podem trobar-nos amb films que, per les circumstàncies que siguin, no poden ser programats a la secció competitiva. I és una llàstima!. Per això el propòsit és, fora de competició, programar un film que, representant a un poble concret d'Europa, amb Estat o sense –l'any passat Galícia, enguany Alemanya– ens ofereixi un document cinematogràfic, òbviament amb utilització d'imatges d'arxiu, excepcional per una o altre raó.

És el cas del film que oferim a l'espectador enguany: *Hitler's hit parade* d'Oliver Axer i Susanne Benze, que ens mostra 75 minuts d'una peculiar composició d'imatges d'arxiu de pel·lícules, films amateurs i familiars, d'animació, pedagògics, comercials i de propaganda, acompanyada amb música popular i de ball del Tercer Reich. D'una forma subtil el film analitza els components seductors de la summament progressista, extremadament moderna Alemanya nazi, i com, alhora, la gent culta va poder ser reduïda a un munt de runes morals i físics com a resultat de la bogeria nazi.

Estrenada a Alemanya a través de la cadena de televisió Arte, diverses veus d'intransigents i equivocades en la interpretació, varen aconseguir retirar aquest film del circuit comercial d'exhibició. Així doncs, *Hitler's hit parade* és, actualment un FILM PROHIBIT A MITJA EUROPA, que tant sols pot ser admirat en els festivals. Com en el nostre Memorimage.

El film serà presentat per Rafael de España Renedo, director de Film-Història.

Pueblos de Europa: Alemania

En cada edición del Memorimage podemos encontrarnos con films que, por las circunstancias que sean, no pueden ser programados en la sección competitiva. ¡Y es una lástima!. Por ello el propósito es, fuera de competición, programar un film que, representando a un pueblo concreto de Europa, con Estado o sin –el año pasado Galicia, este año Alemania– nos ofrezca un documento cinematográfico, logicamente con utilización de imágenes de archivo, excepcional por una u otra razón.

Es el caso del film que ofrecemos al espectador este año: *Hitler's hit parade* de Oliver Axer y Susanne Benze, que nos muestra 75 minutos de una peculiar composición de imágenes de archivo de películas,



films amateurs y familiares, de animación, pedagógicos, comerciales y de propaganda, acompañada con música popular y de baile del Tercer Reich. De una forma sutil el film analiza los componentes seductores de la sumamente progresista, extremadamente moderna Alemania nazi, y como, al mismo tiempo, la gente culta pudo ser reducida a un montón de ruinas morales y físicas como resultado de la locura nazi. Estrenada en Alemania a través de la cadena de televisión Arte, diversas voces de intransigentes y equivocadas en la interpretación, consiguieron retirar este film del circuito comercial de exhibición. Así pues, *Hitler's hit parade* es, actualmente un FILM PROHIBIDO EN MEDIA EUROPA, que tan sólo puede ser admirado en los festivales. Como en el nuestro Memorimage. El film será presentado por Rafael de España Renedo, director de Film-Historia.

UNIMOS CALIDAD E INNOVACIÓN



CRECEMOS EN CAPACIDAD

Revelado 35 mm, 16mm y super 16 mm en color y blanco y negro

Sonido Dolby, SDDS y DTS

Telecine digital y AVID Symphony

Postproducción digital para cine

Alta calidad en Transfer de vídeo a 35 mm con Arrilaser

Tiraje de copias 35 mm

Salas de proyección en Madrid y Barcelona





Viu una experiència **genial**

Benvingut al nou Gaudí Centre Reus.

Un viatge fascinant que et submergirà en el món màgic del geni de l'arquitectura.

Descobriràs els enigmes gaudinians i coneixeràs el pensament i la vida, des del seu inici a Reus, d'Antoni Gaudí.

Mira, toca, observa... Comprendràs les claus del seu llenguatge universal, experimentant des d'una nova perspectiva visual i tàctil, la seva creativitat desbordant. Ho veuràs amb els ulls d'un geni... amb els ulls de Gaudí.

Vine al nou Gaudí Centre Reus.

Descobriràs un món genial

 **gaudícentrereus**